# Lothars Obstküche Weintrauben

Gesammelt und aufbereitet von Lothar Schäfer

Stand: 03.04.2022

Diese Kochrezepte wurden mit Hilfe des Rezept-Verwaltungs-Programms B&S-Rezept erfaßt und mittels LaTeX ausgedruckt ©1994 .. 2001 L. Schäfer Dellenburg 11, 44869 Bo.-Wattenscheid

# Inhaltsverzeichnis

1	Benagen		1
	1.1	Rotkohl aus dem Backofen	1
2	Brot, Auf	estrich et al. 1981	3
	2.1	Süße Sternenbrote	3
3	Dessert, S	Süßspeisen	5
	3.1	Frittierte Weinbeeren	5
	3.2	Gebackene Crêpes mit Traubencreme	5
	3.3	Geeiste Melone	6
	3.4	Gratinierter Obstsalat	6
	3.5	Herbstlicher Obstsalat	7
	3.6	Mandelkörchen	7
	3.7	Marmelade-Obst-Belag	8
	3.8	Meraner Traubensalat	9
	3.9	Obstsalat mit Nusskrokant	9
	3.10	Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimtjoghurt	9
	3.11	Polentaflammeri mit Weintrauben	10
	3.12	Portweinkugeln	10
	3.13	Sahnedessert	11
	3.14	Sektterrine mit Trauben	11
	3.15	Trauben mit Weinschaumsauce	12
	3.16	Trauben-Palatschinken	12
	3.17	Trauben-Tiramisu mit Grappa	13
	3.18	Traubengelee	13
	3.19	Traubensalat mit Brandy-Schaum	14
	3.20	Traubensalat mit Vanillesahne	14
	3.21	Vanillecreme mit Trauben und Mandeln	15
	3.22	Vanillequark mit Obstsalat	15
	3.23	Warmer Obstsalat	16
4	Eingema	chtes, Eingelegtes	17
	4.1	Sauersüße Trauben	17
5	Eintöpfe,	Aufläufe, Gratins	19
	5.1	Choucroute mit Schupfnudeln	19

6	Fischger	ichte, Meeresfrüchte	21		
	6.1	Geschichteter Traubenbecher	21		
	6.2	Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Walnüssen	21		
	6.3	Schollenröllchen in Weißwein-Safran-Soße	22		
	6.4	Seelachs auf Sauerkraut	22		
7	Fleischge	erichte, Innereien	25		
	7.1	Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsalat	25		
	7.2	Hirschmedaillons mit Rindermark	25		
	7.3	Rinderfiletspitzen auf Selleriescheiben mit Bergkäse und Trauben	26		
	7.4	Roastbeef mit Rotweinzwiebeln und Fladenbrot	26		
	7.5	Schweinefilets mit Trauben	27		
	7.6	Schweinemedaillons mit Traubensoße	28		
8	Geflügel	gerichte	29		
	8.1	Ente in Sherry	29		
	8.2	Ente in Sherrysoße	29		
	8.3	Entenbrust mit Weintrauben	30		
	8.4	Fasan auf Weinsauerkraut	30		
	8.5	Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben - und Walnuß-Crêpes	31		
9	Grundla	Grundlagen, Informationen 3.			
	9.1	Weintrauben	33		
	9.2	Weintrauben	34		
10	Käsegeri	chte	35		
	10.1	Käseplatte mit Dips	35		
	10.2	Käsetöpfchen aus dem Ofen	35		
	10.3	Raclette-Beilagen	36		
11	Kartoffe	l-, Gemüsegerichte	37		
	11.1	Rotkohl aus dem Backofen	37		
12	Kuchen,	Gebäck, Pralinen	39		
	12.1	Käsekuchen mit Weintrauben	39		
	12.2	Maronentarte mit Weintrauben	39		
	12.3	Trauben auf Quark	40		
	12.4	Trauben-Streusel-Kuchen	40		
	12.5	Traubenkuchen	41		
	12.6	Traubenkuchen	42		
	12.7	Traubenkuchen mit Mascarpone	42		
	12.8	Traubenquiche mit Haselnussboden und Schmandguss	43		
	12.9	Traubentörtchen	44		
	12.10	Walnuss-Rosinenkuchen mit Weintrauben	45		
	12.11	Weintorte mit Trauben	45		

Weintrauben-Joghurt-Torte	46
Weintrauben-Rosinen-Torte	47
Weintraubenkuchen	48
Weintraubenkuchen	48
Weintraubentorte	49
laden, Konfitüren	51
Trauben-Feigen-Konfitüre	51
Trauben-Gelee mit Pinienkernen	51
Trauben-Johannisbeer-Gelee	51
Traubenkonfitüre mit Grappa	52
eisen, Nudeln	53
·	53
	53
	55
Avocadosalat mit Ziegenkäse	55
· ·	55
	56
	56
*	57
	57
	57
	58
•	59
	59
*	59
•	60
sen, Suppen	61
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	61
11	61
•	62
	Weintrauben-Rosinen-Torte Weintraubenkuchen Weintraubenkuchen Weintraubentorte  laden, Konfitüren Trauben-Feigen-Konfitüre Trauben-Gelee mit Pinienkernen Trauben-Johannisbeer-Gelee Traubenkonfitüre mit Grappa  eisen, Nudeln Dinkelpfannkuchentüten mit Traubenfüllung Traubenravioli  Avocadosalat mit Ziegenkäse Blattsalat mit Trauben & Nüssen Bunter Obstsalat Chicorée mit Preiselbeer-Dip Chicoréesalat mit Champignons Grüner Obstsalat Orangen-Mandel-Salat Salat von Spätzle, Schinken und Trauben Saltimbocca mit Feldsalat Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrauben Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrauben Trauben-Fenchel-Salat Sen, Suppen Fränkische Weinsuppe mit Bratwurstnockerln Käsepralinen und -spieße

# 1 Beilagen

# 1.1 Rotkohl aus dem Backofen

1 Kopf Rotkohl (1.000 g) 300 g Weintrauben Salz 50 g Schweineschmalz

Pfeffer 4 Nelken

Zucker 2 Lorbeerblätter

250 g durchwachsener Speck 250 ml Rotwein, halbtrockener

2 Birnen (z.B. Clapps Liebling)

Rotkohl putzen, vierteln, vom Strunk befreien und grob raspeln. Salz, Pfeffer und Zucker daruntermischen. Speck in kleine Würfel oder Streifen schneiden. Birnen schälen, vierteln, das Kernhaus entfernen. In Scheiben schneiden. Weintrauben waschen und von den Stielen zupfen. Eine feuerfeste Form mit 20 g Schweineschmalz ausstreichen. Die Hälfte der Kohlschnitzel hineingeben. Speckwürfel, Birnenscheibehen, Weintrauben, Nelken und Lorbeerblätter darüber verteilen. Restliches Schmalz als Flöckehen dazwischen setzen. Die zweite Hälfte Rotkohl darauf schichten und den Rotwein angießen. Im vorgeheizten Backofen zugedeckt bei 180 bis 200 Grad 80 bis 90 Minuten dünsten. Dazu schmeckt Gänse-, Enten- oder Schweinebraten.

Mengenangabe: 4 Portionen

2 1 BEILAGEN

# 2 Brot, Aufstrich

# 2.1 Süße Sternenbrote

150 g Butter1 Pkg. Vanillezucker150 g tiefgefrorene Himbeeren1 Blatt rote GelatineKokosraspeln16 Scheib. ToastbrotWeintrauben

Himbeeren auftauen lassen. Gelatine in kaltem Wasser einweichen. Himbeeren durch ein Sieb streichen. Gelatine tropfnass in einen Topf geben und bei milder Hitze auflösen. Nach und nach das Himbeerpüree unter die Gelatine rühren und kühl stellen. Butter schaumig rühren, dabei den Vanillezucker zugeben. Beginnt das Himbeerpüree zu gelieren, löffelweise zur Butter geben und unterrühren. 1 EL Himbeerbutter abnehmen und in eine Garnierspritze mit Sterntülle füllen. Toastbrotscheiben mit Sternstechformen in unterschiedlicher Größe ausstechen, mit Himbeerbutter bestreichen und zusammensetzen. Mit Himbeerbuttertupfen, Kokosraspeln und Früchten garnieren.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 30

600 kcal / 2510 kJ

# 3 Dessert, Süßspeisen

#### 3.1 Frittierte Weinbeeren

250 g blaue Weintrauben5 EL helles Bier250 g grüne Weintrauben1/8 l Wasser100 g Pikantje van Gouda1 Prise Salz

1 Ei 750 g Plattenfett zum Ausbacken 75 g Mehl, Type 1050 Puderzucker zum Bestäuben

Weintrauben waschen und trockentupfen. Kleine Zweige mit 3-4 Weinbeeren abschneiden. Käse fein reiben. Ei trennen und Eiweiß in den Kühlschrank stellen. Aus Mehl, Eigelb, Bier und Wasser einen glatten Teig rühren und den Käse untermischen. Den Teig 30 Minuten ruhen lassen. Erst dann Eiweiß mit Salz zu schnittfestem Schnee schlagen und unter den Teig heben.

Das Fett in einem Frittiertopf auf 180°C erhitzen. Mit Hilfe einer Gabel die Weinbeeren durch den Teig ziehen und im Fett schwimmend goldgelb ausbacken. Aber nie mehr als vier oder fünf Portionen auf einmal, damit die Weinbeeren sich nicht berühren. Mit einem Schaumlöffel aus dem Topf nehmen, auf eine dicke Lage Küchenkrepp legen und warm stellen, bis alle fertig sind. Dann auf vier Teller verteilen, mit Puderzucker bestäuben und rasch servieren.

Mengenangabe: 4 Portionen

# 3.2 Gebackene Crêpes mit Traubencreme

für den Crêpeteig: Für die Traubencreme:

125 g Mehl250 g Weintrauben5 EL Zucker3 frische Eier1 Prise Salz1/4 l Milch1 TL Orangenaroma5 EL Zucker1 EL Öl2 EL Mehl

2 frische Eier 1 EL Mandellikör 1/8 1 Milch etwas Fett für die Form

1/8 l Wasser
2 EL Butter oder Margarine zum AusOrangenscheiben.

backen

Das Mehl in eine Schüssel sieben und den Zucker und das Salz hinzufügen. Die Eier und

die Milch dazugeben und alles mit dem Schneebesen oder dem Handrührgerät zu einem sehr flüssigen Teig verrühren, dabei das Orangenaroma unterrühren. Die Butter zerlassen und unter den Teig rühren. Ihn danach etwa 2 Std. ruhen lassen. Crêpes backen. Den Backofen auf 225 Grad C vorheizen. Die Weintrauben entstielen. Die Eier trennen, die Eiweiße steifschlagen. Die Milch aufkochen. Die Eigelbe und den Zucker schaumig rühren. Erst das Mehl, dann die heiße Milch darunterrühren. Das Ganze bei schwacher Hitze 2 Min. weiterrühren, aber nicht mehr aufkochen lassen. Die Creme von der Kochstelle nehmen und den Mandellikör darunterrühren. Die Weintrauben und den Eischnee darunterheben. Die Creme auf die Crêpes verteilen, diese aufrollen und in eine gerettete feuerfeste Form (etwa 30x24 cm) legen. Das Ganze 7-10 Min. backen. Die Crêpes mit Orangenscheiben belegen.

Mengenangabe: 4 Portionen Arbeitszeit: ca. 1/2 Std. Quellzeit: ca. 1 Std. Je Portion: ca.: 400 kcal

#### 3.3 Geeiste Melone

1 Melone (Netz- oder Honigmelone) 2 Birnen

1 Zitrone, Saft von einige halbierte Cocktailkirschen

125 g blaue Weintrauben
125 g grüne Weintrauben
50 g Mandelstifte
6 EL weißer Curacao

1 klein. Dose Ananasschnitzel Zucker und Zitronensaft nach Geschmack

2 Pfirsiche

Von der Melone einen Deckel abschneiden und sie so weit aushöhlen, dass ein 1 cm breiter Rand stehen bleibt. Das Innere der Melone mit Zitronensaft bepinseln. Das Melonenfleisch würfeln, gewaschene Weintrauben halbieren und entkernen. Pfirsiche und Birnen schälen und würfeln. Mandelstifte in einer trockenen Pfanne auf mittlerer Gasflamme goldbraun rösten. Alle Zutaten miteinander vermengen und gut durchziehen lassen. Zum Servieren den Obstsalat in die Melone füllen und auf Eiswürfeln anrichten.

Mengenangabe: 4 Portionen Zubereitungszeit: ca. 30 Minuten

# 3.4 Gratinierter Obstsalat

2 Orangen 1-2 EL Zucker
1 reife Mango 2-3 EL brauner Rum
200 g Weintrauben 1 Zitrone, Saft von
2 mittelgroße reife Birnen 3 frische Eiweiß

Salz

125 g Puderzucker

3 EL Mandelstifte

Orangen schälen, sodass die weiße Haut vollständig entfernt wird. Filets zwischen den Trennhäuten herausschneiden. Trennhäute ausdrücken, Saft auffangen. Mango schälen, Fruchtfleisch vom Stein schneiden und würfeln. Trauben waschen, halbieren und entkernen. Birnen evtl. schälen, vierteln, entkernen und in Spalten schneiden. Zucker, Rum, Zitronen-und Orangensaft verrühren. Mit Früchten in einer flachen Auflaufform mischen. Eiweiß und 1 Prise Salz steif schlagen, dabei Puderzucker einrieseln lassen. 2 EL Mandeln darunter heben. Auf die Früchte streichen. Übrige Mandeln darüber streuen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 225 °C/ Umluft: 200 °C/Gas: Stufe 4) ca. 10 Minuten oder unter dem Grill auf höchster Stufe ca. 5 Minuten gratinieren.

**Mengenangabe:** 4 Personen: **Zubereitungszeit** ca. 40 Min.

pro Portion ca.: 360 kcal; E 6 g, F 5 g, KH 67 g

#### 3.5 Herbstlicher Obstsalat

75 g Quark
20 g Honig
50 g Joghurt
150 g Zwetschgen
1 Msp. Naturvanille
1/2 TL Zimt
100 g Birnen
1 EL Zitronensaft
20 g Haselnussmuss

Quark, Joghurt, Naturvanille, Zimt, Zitronensaft Haselnussmuss und Honig glattrühren, abschmecken.

Obst waschen, abreiben. Zwetschgen entsteinen, längs vierteln. Weintrauben halbieren, entkernen. Birnen und Äpfel vierteln, Kerngehäuse entfernen, in Spalten schneiden. Das Obst mischen, mit der Soße servieren.

Mengenangabe: 4 Portionen

#### 3.6 Mandelkörchen

2 Eiweiß
25 g geschälte Mandeln
50 g Butter
500 g Schlagsahne
200 g Zucker
3 EL Puderzucker
50 g Mehl
32 Weintrauben
1 unbehandelte Orange
16 Erdbeeren

Für den Teig Butter und 60 g Zucker weiß-cremig schlagen. Nach und nach Eiweiß und Mehl unterrühren. Mandeln fein hacken und mit Orangenschale ebenfalls zugeben.

Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Teig darauf löffelweise verteilen, dabei 8 Kreise zu je 14 cm O bilden. Im vorgeheizten Backofen bei 190 Grad 5 Minuten backen.

Kreise vorsichtig in kleine Förmchen schieben, so dass hohe Ränder entstehen. Abkühlen lassen.

Schlagsahne mit Puderzucker steif schlagen und im Kühlschrank aufbewahren.

140 g Zucker mit 2 EL Wasser verrühren und karamellisieren lassen. Obst nach und nach darin eintauchen und auf Backpapier abkühlen lassen.

Körbehen mit Schlagsahne und karamellisiertem Obst füllen.

Mengenangabe: 8 Personen **Zubereitung** 1,10 Stunden **Backzeit** 5 Minuten

# 3.7 Marmelade-Obst-Belag

Mit Erdbeeren 3 EL Johannisbeergelee

3 EL Erdbeermarmelade 1 groß. Banane 100 g Erdbeeren Mit Weintrauben

Mit Himbeeren 3 EL Johannisbeergelee

3 EL Himbeermarmelade Weintrauben 100 g Himbeeren (frisch oder TK-Produkt) *Mit Clementinen* 

evtl. Himbeergeist 3 EL Orangenmarmelade

Mit Banane 1 Clementine

Die Waffeln nach Geschmack belegen. Die heißen Waffeln mit der Erdbeermarmelade bestreichen und die gewaschenen und halbierten Erdbeeren daraufsetzen. Die Waffeln mit der Himbeermarmelade bestreichen und darauf die gewaschenen frischen oder aufgetauten Himbeeren setzen. Nach Geschmack kann man Himbeergeist darüber träufeln. Die Waffeln mit dem Johannisbeergelee bestreichen. Die Banane schälen, in Scheiben schneiden und darauflegen. Die Waffeln mit Johannisbeergelee bestreichen. Die Weintrauben waschen, halbieren, entkernen und daraufsetzen. Die Waffeln mit der Orangenmarmelade bestreichen. Die Clementine schälen, in Spalten teilen und darauflegen. Passt z.B. zu einfachen Hefewaffeln.

Mengenangabe: 8 Portionen Arbeitszeit: ca. 10 Min. Je Portion: ca.: 30 kcal

#### 3.8 Meraner Traubensalat

500 g weiße Traubenbeeren 1-2 Gläschen Cognac 250 g blaue Traubenbeeren 1/2 Zitrone, Saft

2 EL Zucker

Die Trauben waschen und gut abtropfen lassen, dann halbieren (evtl. die Kerne herausnehmen) und die Beeren mit Zucker, Cognac und Zitronensaft vermischen. Mindestens 1 Stunde durchziehen lassen, kühl stellen.

#### 3.9 Obstsalat mit Nusskrokant

4-5 groß. Orangen 50 g Walnusskerne 2 Grapefruits (z. B. rosa) 1 TL Butter/Margarine

4 Kiwis etwas Öl

200 g Weintrauben 125 g Schlagsahne 5 EL (50 g) Zucker 1 Pkg. Vanillin-Zucker

4-6 EL Orangenlikör, evtl.

3-4 Orangen und Grapefruits dick, Kiwis dünn schälen. In Scheiben schneiden. Trauben waschen, halbieren. Früchte anrichten, 1 Orange auspressen, Saft mit 1 EL Zucker und evtl. Likör verrühren. Über die Früchte verteilen. Nüsse grob hacken. 4 EL Zucker in einem Topf karamellisieren lassen. Nüsse und Fett unterrühren. Auf Alufolie oder eine geölte Platte streichen. Auskühlen lassen, zerkrümeln. Sahne und Vanillin-Zucker halbsteif schlagen. Zusammen mit dem Walnuss-Krokant auf die Früchte träufeln.

Als Menü im Oktober 1997: VORSPEISE: Geflügelbrühe mit Backerbsen HAUPTGE-RICHT: Schweinenacken auf Wirsing DESSERT: Obstsalat mit Nusskrokant

Mengenangabe: 4-6 Personen:

**Zubereitungszeit** ca. 40 Min. (ohne Wartezeit).

**Portion ca.:** 240 kcal / 1000 kJ; E 3 g, F 13 g, KH 25 g

## 3.10 Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimtjoghurt

2 Orangen 1 EL Vanille-Zucker

300 g blaue Weintrauben 1 TL Zimt 150 ml Orangensaft 4 EL Cornflakes

1 EL flüssiger Honig eventuell gehackte Pistazienkerne

300 g Sahnejoghurt

Orangen pellen, in Scheiben schneiden und diese vierteln. Weintrauben waschen, halbieren und entkernen. Früchte mischen. Orangensaft mit Honig verrühren und über die Früchte

gießen. Joghurt mit Vanille-Zucker und Zimt schaumig schlagen und auf den Obstsalat geben. Mit Cornflakes und eventuell Pistazien bestreuen.

Mengenangabe: 4 Portionen

## 3.11 Polentaflammeri mit Weintrauben

für das Polentaflammeri 2 Eier

1 Vanilleschote
1 1 Milch
2 TL abger. Schale einer unbeh. Zitrone

für die Weintrauben
400 g Weintrauben
2 EL Butter

1 Prise Salz
2 EL Zucker
5 EL Zucker
5 EL Zucker

50 ml Weißwein oder Apfelsaft 100 g Polenta

Die Vanilleschote längs aufritzen und das Mark herausschaben. Dann die Milch mit Vanilleschote, Vanillemark und Zitronenschale aufkochen. Salz, Zucker und Polenta einstreuen. Die Polenta bei schwacher Hitze unter gelegentlichem Rühren 10 Min. quellen lassen. Vanilleschote herausnehmen und die Polenta etwas abkühlen lassen. Dann die Eier trennen. Eigelbe unter die Polenta mischen. Das Eiweiß steif schlagen und unterheben. Die Masse in eine kalt ausgespülte Form geben und ca. 3 Std. kalt stellen. Die Weintrauben abbrausen, trockentupfen und abzupfen. Die Butter erhitzen und den Zucker darin karamellisieren lassen. Mit Wein oder Saft ablöschen. Dann die Weintrauben zufügen und ca. 2 Min. köcheln lassen. Anschließend abkühlen lassen. Zum Servieren den gekühlten Polenta-Flammeri auf eine große Platte oder einen Teller stürzen. Trauben samt Sud darum anrichten. Evtl. mit Melisse garnieren.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitungszeit:** ca. 45 Minuten

pro Person ca.: 440 kcal; E 14 g, F 20 g, KH 49 g

# 3.12 Portweinkugeln

400 g fettreduzierter Holland-Schnittkäse 150 g blaue Weintrauben 1/8 l Portwein (Tawny oder Red Port) 150 g grüne Weintrauben

Aus dem Käse mit dem Kugelausstecher Kugeln herauslösen, mit dem Portwein übergießen und 2-3 Stunden marinieren. Dabei häufig wenden, damit die Kugeln gleichmäßig durchziehen.

Weintrauben waschen und vorsichtig trockentupfen. Weinbeeren abzupfen. Käsekugeln abgießen, den Wein aber auffangen. Käsekugeln und Weinbeeren auf vier Desserttellern wie eine Traube zusammenlegen und mit etwas Weinsud beträufeln.

3.13 Sahnedessert 11

Hinweis: Es ist sehr dekorativ, wenn man die Teller mit frischen, abgespülten Weinblättern garniert. Tawny Port ist verhältnismäßig teuer. Sie können auch den preiswerteren Red Port verwenden. Da er aber leichter ist, sollte der Käse etwa 4 Stunden darin mariniert werden. Tipp: Den übrigen Käse kann man fein gewürfelt in einem Gratin 'verstecken' oder für eine Sauce verwenden.

Mengenangabe: 4 Portionen

#### 3.13 Sahnedessert

500 ml Schlagsahne1 klein. Zimtstange500 ml Milch1 Gläschen Cointreau8 Blatt weiße Gelatine300 g Weintrauben200 g ZuckerÖl

37 '11 1 4

1 Vanilleschote

Gelatine in wenig Wasser (lauwarm) einweichen. Zucker, Zimtstange und Vanilleschote mit der Milch verrühren.

Milch erhitzen, kurz aufwallen lassen, von der Kochstelle nehmen und abkühlen lassen. Zimtstange und Vanilleschote herausnehmen. Gelatine ausdrücken und in der Milch auflösen.

Likör zugießen. 350 g Sahne steif schlagen und vorsichtig unterheben. Eine ofenfeste Form leicht fetten und mit einem Drittel der Mischung füllen. 15 Minuten frosten.

Weintrauben abspülen, trocknen und den Formrand entlang aneinanderreihen. Mit der restlichen Sahne bedecken und 4 Stunden im Kühlschrank ziehen lassen.

Form in ein heißes Tuch wickeln und Dessert anschließend auf einen Teller stürzen. Mit Schlagsahne und Weintrauben garnieren.

**Zubereitung** 30 Minuten + 4 1/4 Stunden zum Kühlen **Kochzeit** 6 Minuten

#### 3.14 Sektterrine mit Trauben

600 g Weintrauben (grüne und blaue Trauben gemischt) 2 Zweig(e) Zitronenmelisse 8 Blatt Gelatine weiße 50 g Zucker 0.5 l Sekt trockener

1 Pkg. Vanillezucker

1. Die Weintrauben waschen, trockentupfen, halbieren und mit einem spitzen Messer entkernen. Mit dem Zucker und dem Vanillezucker vermischen. Die Zitronenmelisse waschen, trockenschütteln und die Blättchen in feine Streifen schneiden. Ebenfalls unter die Trauben mischen.

- 2. Die Gelatine nach der Packungsbeschreibung in reichlich kaltem Wasser einweichen. Anschließend tropfnaß in einen kleinen Topf geben, bei schwacher Hitze auflösen.
- 3. Den Sekt in einer Schüssel vorsichtig mit der Gelatine verrühren. Etwas von dieser Flüssigkeit in eine Terrinenform (1 Liter Inhalt) gießen, im Kühlschrank gelieren lassen.
- 4. Die Trauben abtropfen lassen, den Saft auffangen, zum Sekt geben und unterrühren. Die Trauben in die Terrinenform umfüllen, den übrigen Sekt darüber gießen. Zugedeckt über Nacht im Kühlschrank gelieren lassen.
- 5. Zum Servieren die Terrinenform kurz in warmes Wasser stellen, dann die Terrine auf eine Platte stürzen. Mit einem elektrischen Messer oder einem scharfen Sägemesser vorsichtig in Scheiben schneiden.

Mengenangabe: 8 Portionen Zubereitungszeit 40 Minuten Gelierzeit 480 Minuten 575 kJ

## 3.15 Trauben mit Weinschaumsauce

Zutaten1 EL Zucker200 g blaue Trauben1 TL Zitronensaft200 g grüne Trauben5 EL Weißwein2 Eigelb

1. Die Trauben waschen, halbieren und entkernen. Die Hälfte der Trauben in vier Gläser füllen. 2. Eigelb und Zucker, Zitronensaft und Weißwein mit dem Schneebesen in einem Topf verrühren. 3. Das Ganze auf der Herdplatte bei mittlerer Hitze bis kurz vor dem Kochen aufschlagen bis eine dickliche Creme entsteht. (Die Sauce darf nicht kochen!) 4. Die Creme auf den Weintrauben in den Gläsern verteilen und mit den restlichen Trauben dekorieren. Pro Portion ca. 2g E, 4g F, 20 g KH = 129 kcal (540 kJ) Als Menüvorschlag: Vorspeise: Zwiebelkuchen Hauptspeise: Kasseler mit Rosinen und Äpfeln Nachspeise: Trauben mit Weinschaumsauce

Mengenangabe: 4 Portionen **Zubereitungszeit** 15 Minuten

## 3.16 Trauben-Palatschinken

4 Eier etwas Milch
100 g Mehl 200 g Weintrauben
1 EL Zucker Vanillesoße

1 EL Butans

13

Die Eier mit dem Zucker und Butaris glatt verrühren. Dann das Mehl und einen Schuss Milch dazugeben, so dass ein dickflüssiger Teig entsteht. Die Trauben halbieren und entkernen. Butaris in einer Pfanne bei mittlerer Hitze zerlassen. Einen Schöpflöffel der Teigmasse in die Pfanne geben und einen dünnen Palatschinken backen. Den Palatschinken auf einem Teller mit den Traubenhälften und der Vanillesoße anrichten. Anschließend mit Puderzucker bestäuben.

# 3.17 Trauben-Tiramisu mit Grappa

75-100 g Löffelbiskuits 1 Pkg. Bourbon-Vanillezucker 4-5 EL Grappa oder Obstbrand 1/2 Limette oder Zitrone, Saft von

200 g helle und 3 EL Mineralwasser

200 g dunkle Weintrauben 100 g Sahne

500 g Speisequark (20 % Fett) evtl. Schokoladenröllchen und Minze zum

5 EL Zucker Verzieren

Löffelbiskuits grob zerbröseln und in eine flache Schale geben. Mit Grappa beträufeln. Weintrauben waschen, halbieren und entkernen. Bis auf einige zum Verzieren auf den Biskuits verteilen. Quark, Zucker, Vanillezucker, Limettensaft und Mineralwasser glatt verrühren. Sahne steif schlagen, unter den Quark heben. Auf die Trauben streichen. Mit den restlichen Trauben, Schokoröllchen und Minzeblättchen verzieren.

**Mengenangabe:** 4 Personen: **Zubereitungszeit** ca. 20 Min.

**Portion ca.:** 420 kcal / 1760 kJ; E 18 g, F 16 g, KH 43 g

#### 3.18 Traubengelee

200 g weiße und TRAUBENSAFT-GELEE

200 g blaue Trauben, halbiert, evtl. entkernt 21/2 dl roter und

3 EL Weißwein oder Traubensaft oder Marc 21/2 dl weißer Traubensaft

1-2 EL Zucker 1 Pkg. Gelin wenig Zimt, nach Belieben 2 EL Zitronensaft

Trauben: Alle Zutaten mischen, zugedeckt ca. 30 Minuten ziehen lassen, in die Gläser verteilen.

Traubensaft- Gelee: Den roten und weißen Traubensaft in je ein Litermass geben. Die Hälfte des Gelins unter den weißen Traubensaft, Rest unter den roten Traubensaft rühren. Je 1 El Zitronensaft daruntermischen. Sofort beide Traubensaftmassen gleichzeitig in die Gläser gießen, damit es eine rote und eine weiße Seite gibt. Zugedeckt ca. 30 Minuten kühl stellen.

Hinweis: Gelin (oetker) besteht aus rein pflanzlichen Stoffen, hauptsächlich Citrus-Pektin und ist in vielen Lebensmittelgeschäften erhältlich.

Tipp: Statt Gelin Agar Agar verwenden: Je 1/4 Tl Agar Agar in je einer Pfanne mit dem weißen und roten Traubensaft während ca. 4 Minuten köcheln, etwas auskühlen, einfüllen wie oben.

Das September-Menu der vegetarische Küche Tomatensuppe  $\star \star \star$  Fenchelgratin  $\star \star \star$  Traubengelee

Mengenangabe: 4 Gläser von je ca. 3 dl TRAUBEN

# 3.19 Traubensalat mit Brandy-Schaum

300 g blaue Weintrauben 10 g Speisestärke

2 EL Orangensaft 125 ml trockener Weißwein

1 EL Brandy 100 ml Brandy

1 EL Zucker 20 g Sonnenblumenkerne

2 Eigelb 1 Eiweiß

50 g Zucker

Trauben waschen, halbieren, entkernen und mit Orangensaft, Brandy und Zucker marinieren.

Eigelb, Zucker, Stärkemehl, Wein und Brandy in einem Kochtopf schaumig rühren und mit dem Handrührgerät auf kleinster Einstellung unter ständigem Schlagen auf 2 oder Automatik-Kochstelle 6-7zum Kochen bringen.

Sonnenblumenkerne in einer Pfanne auf höchster Einstellung rösten. Eiweiß steif schlagen und mit der Hälfte der Sonnenblumenkerne unter den heißen Schaum ziehen. Trauben anrichten und mit restlichen Sonnenblumenkernen bestreuen. Schaum über den Trauben verteilen.

Mengenangabe: 2 Portionen

## 3.20 Traubensalat mit Vanillesahne

5 EL Zucker 3 Zweige Minze 50 g geschälte ganze Mandeln 1 Vanilleschote 500 g kernlose weiße Weintrauben 250 ml Sahne

150 g kernlose blaue Weintrauben 1-2 EL Himbeergeist oder weißer Rum

4 EL Zucker und 5 EL Wasser in einen Edelstahltopf geben und hellbraun karamellisieren lassen. Mandeln zufügen und durch den Karamell ziehen. Masse auf ein Stück Backpapier streichen, auskühlen lassen.

Weintrauben abbrausen, Beeren abzupfen und halbieren. Minze abbrausen, trockenschütteln, ein paar Blätter beiseitelegen. Rest mit den Weintrauben auf Dessertschalen verteilen. Vanilleschote aufritzen und das Mark herausschaben. Sahne steif schlagen, dabei das Vanillemark zufügen und den restlichen Zucker einrieseln lassen. Mit Himbeergeist bzw. Rum aromatisieren. Krokant in Stücke brechen, wie die Sahne über den Trauben verteilen. Dessert mit übriger Minze garnieren.

**Mengenangabe:** 4 Personen **Zubereitung** ca. 25 Min.

**pro Person:** 420 kcal; E 5 g, F 26 g, KH 40 g

#### 3.21 Vanillecreme mit Trauben und Mandeln

2 Vanilleschoten 200 g grüne und

250 g Mascarpone 200 g blaue Weintrauben

200 g Magerquark 6 EL Amaretto

150 g Zucker 4 ganze Mandelkerne

Vanilleschoten der Länge nach aufritzen und das Mark herausschaben. Das Vanillemark mit Mascarpone, Quark und 2 EL Zucker verrühren. Die Creme in Förmchen oder Tassen füllen und für etwa 4 Std. in den Kühlschrank stellen.

Trauben abbrausen, halbieren, entkernen. Mit Amaretto, 2 EL Zucker mischen, ca. 5 Min. ziehen lassen.

Ein Nudelholz mit Alufolie umwickeln, auf die mit Backpapier ausgelegte Arbeitsfläche legen. Übrigen Zucker mit 3 EL Wasser karamellisieren lassen. Die flüssige Masse auf das Nudelholz träufeln und erstarren lassen. Karamell ablösen, in 4 Stücke teilen. Creme stürzen und auf Tellern anrichten. Mit Karamell, Mandeln garnieren. Trauben darum verteilen und servieren.

Tipp: Zum Stürzen der Creme die Förmchen kurz in heißes Wasser tauchen.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitung** ca. 25 Min.

**Kühlen** ca. 4 Std. **Marinieren** ca. 5 Min.

**pro Pers.:** 400 kcal; E 12 g, F 15 g, KH 41 g

# 3.22 Vanillequark mit Obstsalat

500 g Magerquark 3 EL Zucker 100 ml kalte Milch 1 Orange

1 Pkg. Dessertsoße 'Vanille-Geschmack' 500 g Weintrauben (ohne Kochen; f. 1/4 l Milch) (z. B. blaue und grüne)

1 klein. Zuckermelone 2 mittelgroße Äpfel (z. B. Galia; ca. 500 g) evtl. Melisse zum Verzieren

Quark, Milch, Soßenpulver und 2 EL Zucker mit dem Handrührgerät auf höchster Stufe ca. 1 Minute verrühren. Ca. 30 Minuten kalt stellen. Orange schälen, sodass die weiße Haut vollständig entfernt wird. Filets zwischen den Trennhäuten herausschneiden. Saft aus den Trennhäuten auspressen und mit 1 EL Zucker verrühren. Trauben waschen, halbieren und evtl. entkernen. Melone halbieren und die Kerne entfernen. Aus dem Fruchtfleisch Kugeln ausstechen. Oder Fruchtfleisch von der Schale schneiden und würfeln. Äpfel waschen, viertem, entkernen und klein schneiden. Sämtliche Früchte und Orangensaft mischen. Mit dem Vanillequark anrichten. Verzieren.

Mengenangabe: 4 Personen:

Kühlzeit ca. 30 Min.

Zubereitungszeit ca. 30 Min.

**Portion ca.:** 280 kcal; E 18 g, F 2 g, KH 45 g

#### 3.23 Warmer Obstsalat

100 g Rosinen1 Apfel4 cl Cognac oder Rum2 Zitronen

1 Grapefruit 100 g Weintrauben

1 Orange 50 g grob gehackte Mandeln

2 Mandarinen 100 g Zucker 1 Banane 1 EL Honig 1 Birne 1 cl Cointreau

Die Rosinen waschen, mit dem Cognac oder Rum begießen und mindestens 3 Stunden durchziehen lassen. Grapefruit, Orange und Mandarinen schälen und in Schnitze teilen. Banane schälen und in dünne Scheiben schneiden. Birne und Apfel ebenfalls schälen, vierteln, dann das Kerngehäuse herausschneiden. Die Viertel in Scheibehen schneiden. Banane, Birnen- und Apfelstücke sofort im Saft einer halben Zitrone wenden, damit sie sich nicht verfärben. Die Weinbeeren halbieren und entkernen. Alle Zutaten mit den gehackten Mandeln in eine Schüssel schichten. Mit dem Zucker, dem restlichen Zitronensaft und den Rosinen, mitsamt ihrem Saft, gut vermischen. Eine Stunde kühl gestellt ziehen lassen. Den Saft dann abgießen. In einer kleinen Kasserolle mit dem Honig aufkochen, bis sich dieser aufgelöst hat. Den Cointreau einrühren. Diesen Sud heiß wieder über den Salat gießen. Sofort servieren Als rustikale Menü: Kartoffelcreme, Schweinenuss in Brotteig, Obstsalat

Mengenangabe: 4 Personen

# 4 Eingemachtes, Eingelegtes

# 4.1 Sauersüße Trauben

1/2 kg Trauben, blau oder weiß Nelken

1 1/4 dl Weinessig 1/2 Zimtstängel 1 1/4 dl Rot- oder Weißwein Koriander 250 g Zucker Ingwer

1 Lorbeerblatt

Die Trauben gut waschen, Beeren abstreifen und abtropfen lassen, in ein Einmachglas geben. Essig, Wein, Zucker und Gewürze aufkochen, erkaltet über die Trauben gießen. 1 Tag stehen lassen. Am 2. Tag den Saft abgießen, aufkochen, erkaltet über die Trauben gießen. Am 3. Tag die Beeren portionenweise im Saft sorgfältig köcheln, bis die Haut kleine Risse aufweist. Trauben ohne Saft in die vorgewärmten Gläser füllen. Gewürze aus dem Saft entfernen, Saft etwas einkochen lassen und heiß über die Trauben gießen, bis sie gut damit bedeckt sind.

Gläser sofort verschließen, langsam auskühlen lassen.

Servieren zu: Fondue Bourguignonne oder Chinoise, Schweinsbraten, Siedfleisch, Käse und Geschwellten usw.

# 5 Eintöpfe, Aufläufe, Gratins

# 5.1 Choucroute mit Schupfnudeln

für die Schupfnudeln 1 Zwiebel

750 g Pellkartoffeln 60 g Schweineschmalz

2 EL gehackte Petersilie 1 Apfel

150 g Mehl 750 g Sauerkraut 2 Eier 200 ml Fleischbrühe

1 Prise ger. Muskatnuss Salz Salz Zucker

2 EL Butterschmalz

für das Sauerkraut

1 Lorbeerblatt

125 g Weintrauben
250 g Kasseler

Für die Schupf nudeln die Kartoffeln pellen und durch den Fleischwolf drehen oder durch die Kartoffelpresse drücken. Mit Petersilie, Mehl, Eiern und Gewürzen zu einem festen Teig verkneten. Mit bemehlten Händen zu an den Enden spitz zulaufenden, fingerdicken Schupfnudeln rollen. Für das Sauerkraut die Zwiebel abziehen und würfeln. Das Schweineschmalz in einem Topf erhitzen und die Zwiebelwürfel darin hellbraun dünsten. Den Apfel waschen, schälen, vierteln und vom Kerngehäuse befreien. Die Apfelviertel würfeln und ins heiße Fett geben. Das Sauerkraut zerpflücken oder etwas klein schneiden. In den Topf geben und mit der Fleischbrühe aufgießen. Mit Salz, Zucker und Lorbeerblatt würzen. Das Sauerkraut bei aufgelegtem Deckel bei schwacher Hitze ca. 50 Min. dünsten. Die Weintrauben abbrausen, abzupfen und halbieren. Das Kasseler in Würfel schneiden. Ca. 5 Min. vor Ende der Garzeit mit den Weintrauben zum Sauerkraut geben und erwärmen. Das Butterschmalz erhitzen und die Schupfnudeln darin von allen Seiten goldbraun braten. Mit dem Sauerkraut anrichten und evtl. mit Kräutern garnieren.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitungszeit:** ca. 35 Minuten

Garzeit: ca. 50 Minuten

**pro Person ca.:** 570 kcal; E 28 g, F 21 g, KH 67 g

# 6 Fischgerichte, Meeresfrüchte

## 6.1 Geschichteter Traubenbecher

1 EL (20 g) Mandelstifte 2 EL Milch 150 g grüne und 2-3 EL Zucker

150 g blaue Weintrauben 1 Pkg. Vanillin-Zucker

200 g Doppelrahm-Frischkäse 2 EL Limetten- oder Zitronensaft 150 g stichfeste saure Sahne oder Sahne- evtl. Zitronenmelisse zum Verzieren

Joghurt

Mandelstifte in einer beschichteten Pfanne ohne Fett goldbraun rösten. Sofort herausnehmen, damit sie nicht zu dunkel werden. Weintrauben waschen, gut abtropfen lassen und von den Stielen zupfen. Trauben halbieren und evtl. entkernen. Frischkäse, Sahne und Milch glatt verrühren. Mit Zucker, Vanillin-Zucker und Limettensaft abschmecken. Weintrauben und Frischkäse-Creme in vier Dessertgläser oder -schalen schichten. Mit Mandelstiften bestreuen und evtl. mit Zitronenmelisse verzieren.

**Mengenangabe:** 4 Personen: **Zubereitungszeit** ca. 15 Min.

pro Portion ca.: 330 kcal / 1380 kJ; E 8 g, F 23 g, KH 21 g

## 6.2 Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Walnüssen

1/2 Rochenflügel 1 EL Rosmarin, fein geschnitten

3 Schalotten, fein geschnitten 1 Limette

1 Knoblauchzehe, fein geschnitten 2 Tassen Langkornreis 1/8 1 Fischfond 6 Tassen Gemüsebrühe

2 EL Weintrauben 2 EL Petersilie, fein geschnitten Butter zum

3 EL Walnüsse, gehackt Anbraten
1 Vanilleschote Pfeffer, Salz

Den Rochenflügel vom Fischhändler abziehen lassen. Den Flügel auf die gewünschte Größe schneiden, mit Pfeffer und Salz würzen und wie ein Schnitzel bei geringer Hitze in Butter von beiden Seiten je ca. 8 Minuten anbraten.

2 Esslöffel gehackte Walnüsse in einer Pfanne rösten und zur Seite stellen. Eine gewürfelte Schalotte in Butter anschwitzen, den Reis dazugeben und mit Brühe aufgießen. Ungefähr 20 Minuten langsam köcheln lassen. Anschließend die gerösteten Nüsse und die gehackte Petersilie untermischen.

Vanille mit einem Messer aufschneiden und das Mark herauskratzen.

Den Fisch aus der Pfanne nehmen und warm stellen. In derselben Pfanne einen Esslöffel gehackte Walnüsse kurz rösten. Dann zwei gewürfelte Schalotten und Knoblauch zugeben und mit etwas Butter anschwitzen. Mit dem Fischfond ablöschen. Rosmarin, Vanillemark und ausgekratzte Vanilleschote, Trauben und Limettensaft zugeben. Die Flüssigkeit um die Hälfte reduzieren und anschließend mit etwas Butter binden. Die Vanilleschote herausnehmen und die Sauce mit Pfeffer und Salz abschmecken.

Den Fisch mit der Sauce anrichten und dem Walnusspilaw anrichten.

## 6.3 Schollenröllchen in Weißwein-Safran-Soße

8 Schollenfilets (ohne Haut)
1 EL Zitronensaft
1 EL Mehl
Salz, Pfeffer
200 ml Sahne
1 Bd. Frühlingszwiebeln
1 EL Olivenöl
2 EL Butter
1 Msp. Safranfäden
1 25 ml Weißwein
1 EL Mehl
200 ml Sahne
1 Prise Zucker
100 g Weintrauben
80 g Shrimps
2 Zweige Dill

Die Schollenfilets abbrausen, trockentupfen, mit Zitronensaft beträufeln, salzen und pfeffern. Frühlingszwiebeln abbrausen, putzen und in fingerlange Stücke schneiden. Auf den Fisch legen, die Filets aufrollen und mit Holzspießchen feststecken.

Olivenöl in einer Pfanne erhitzen, 1 EL Butter zufügen. Die Schollenröllchen darin ringsum ca. 8 Min. braten. Safranfäden in etwas Weißwein auflösen. 1 EL Butter in einem Topf erhitzen und das Mehl darin an-schwitzen. Weißwein und Safran unterrühren. Sahne angießen und aufkochen lassen. Mit Salz, Pfeffer und Zucker abschmecken. Etwa 5 Min. köcheln lassen.

Weintrauben abbrausen, trockentupfen, halbieren und entkernen. Shrimps abbrausen, trockentupfen. Mit den Weintrauben in die Soße geben und kurz erhitzen. Dill abbrausen, Fähnchen abzupfen. Die Schollenröllchen mit der Soße anrichten, mit Dill garnieren. Dazu passt Reis.

**Mengenangabe:** 4 Personen **Zubereitung** ca. 35 Min.

Garen ca. 13 Min.

**pro Person:** 400 kcal; E 30 g, F 24 g, KH 11 g

# 6.4 Seelachs auf Sauerkraut

1 ZwiebelSalz, Pfeffer4 EL Butter2 EL Honig800 g Sauerkraut1 Lorbeerblatt

23

200 ml trockener Sekt 600 g Seelachsfilet 125 g Weintrauben 2 EL Mehl

Zwiebel abziehen, in sehr kleine Würfel schneiden und in 2 EL erhitzter Butter glasig dünsten. Sauerkraut evtl. abtropfen lassen, mit einer Gabel leicht zerpflücken und zu der Zwiebel geben. Das Gemüse mit Salz und Pfeffer würzen. Honig unterrühren, Lorbeer sowie Sekt dazugeben und alles zugedeckt ca. 15 Min. köcheln lassen. Weintrauben waschen, von den Stielen befreien und halbieren. Unter das Sauerkraut heben, ca. 2 Min. garen. Seelachsfilets abbrausen, trockentupfen und in Portionsstücke teilen. Mit Salz sowie Pfeffer würzen und im Mehl wenden. In einer beschichteten Pfanne in der übrigen erhitzten Butter auf jeder Seite ca. 3 Min. braten. A Seelachsfilets mit dem Sauerkraut auf Tellern anrichten. Evtl. mitfrischen Lorbeerblättern garnieren und nach Wunsch mit grob gemahlenem Pfeffer bestreuen.

Mengenangabe: 4 Personen

**pro Person ca.:** 0 kcal; E 31 g, KH 14 g, BE 0

# 7 Fleischgerichte, Innereien

# 7.1 Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsalat

200 g WeintraubenSalz Pfeffer1-2 Äpfel1 EL Sojasauce1/2 TL Kümmel2 frische, Eier4 EL Rapsöl4 EL Semmelbrösel1 EL Essig1 Knoblauchzehe1 groß. Dose Sauerkraut2 ZwiebelnRaffiniertes Rapsöl zum Ausbacken500 g Hackfleisch

Hackfleisch mit fein gewürfelten Zwiebeln, zerdrücktem Knoblauch, Semmelbröseln, eiern, Sojasauce, Salz und Pfeffer anmachen. Kleine Bällchen formen und in heißem Fett ausbacken. Sauerkraut mit einer Marinade aus Essig, Rapsöl, Kümmel, Salz und Pfeffer mischen. Äpfel in kleine Scheiben schneiden und mit dem Sauerkraut in einer Schüssel anrichten. Hackfleischbällchen auf das Sauerkraut legen und mit Weintrauben garniert servieren. Hackfleischbällchen auf das Sauerkraut legen und mit Weintrauben garniert servieren.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 45

## 7.2 Hirschmedaillons mit Rindermark

8 Hirschmedaillons 100 g Rindermark

8 Wacholderbeeren 375 ml Wildfond dunkler 8 Pfefferkörner schwarze 125 ml Rotwein kräftiger

4 cl Kirschwasser 150 g Sauerkirschen aus dem Glas

100 g Weintrauben blaue2.5 EL Crème fraîche40 g ButterschmalzWorcestersauceSalzKüchengarn

- 1. Die Hirschmedaillons mit einem Tuch abreiben und mit Küchengarn rund binden.
- 2. Die Gewürze zerstoßen und mit dem Kirschwasser vermischen. Die Fleischscheiben damit einreiben und zugedeckt etwa 1 Stunde marinieren.
- 3. Die Weintrauben mit kochendem Wasser übergießen, häuten und entkernen.
- 4. Das Butterschmalz erhitzen und die Medaillons darin auf jeder Seite etwa 4 Minuten braten. Salzen und zugedeckt warm stellen.
- 5. Das Rindermark mit kochendem Wasser übergießen und etwa 5 Minuten ziehen lassen.

Dann vorsichtig abtupfen und in 8 Scheiben schneiden.

- 6. Den Bratensatz mit dem Fond und dem Wein lösen und um ein Drittel einkochen lassen. Durchsieben und die Kirschen und die Weintrauben hineingeben. Die Crème fraîche einrühren. Mit Salz und Worcestersauce abschmecken.
- 7. Den Grill vorheizen. Die Medaillons auf einer feuerfesten Platte anrichten und mit je einer Markscheibe belegen. Unter dem Grill 2 3 Minuten gratinieren. Mit der Sauce umgießen.

Dazu schmecken Spätzle.

Mengenangabe: 4 Portionen Marinierzeit 60 Minuten Zubereitungszeit 30 Minuten

1900 kJ

# 7.3 Rinderfiletspitzen auf Selleriescheiben mit Bergkäse und Trauben

100 g Weintrauben 400 g Rinderfiletspitzen

2 EL heller Balsamico-Essig 2 EL Rapsöl 100 g Bergkäse Salz, Pfeffer

200 g Knollensellerie

Trauben waschen, halbieren und mit dem Essig verrühren. Käse reiben. Sellerie schälen und in dünne, mundgerechte Scheiben teilen. Rinderfiletspitzen entsprechend der Größe der Selleriescheiben schneiden und in heißem Rapsöl kurz von beiden Seiten anbraten. Fleisch aus der Pfanne nehmen, salzen und pfeffern.

Selleriescheiben ebenfalls kurz anbraten und abtropfen lassen. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech geben, die Fleischstücke obendrauf legen. Mit Trauben garnieren, mit dem geriebenen Käse bestreuen und im Ofen einige Minuten bei höchster Oberhitze goldgelb überbacken.

Mengenangabe: 4 Personen

Zubereitungszeit: etwa 45 Minuten

pro Person ca.: 319 kcal / 1335 kJ; E 38 g, F 16 g, KH 5 g

## 7.4 Roastbeef mit Rotweinzwiebeln und Fladenbrot

1 Kopf Lollo rosso 120 g Blauschimmelkäse

Salz, Pfeffer 4 EL Sahnemeerrettich (Fertigprodukt)

1 EL Butterschmalz 1/2 Fladenbrot

180 ml Rotwein 1 1/2 EL brauner Zucker

1 1/2 EL Balsamicoessig 320 g Schalotten

80 g Weintrauben 240 g Roastbeef, rosa gebraten

Vorbereitung: Schalotten schälen, klein schneiden. Salat waschen, gut abtropfen lassen und zerpflücken. Trauben entkernen, auf Holzspießchen stecken. Fladenbrot im Ofen aufbacken, in 4 Viertel schneiden und halbieren. Schalotten in heißem Butterschmalz angehen lassen, braunen Zucker zufügen und karamellisieren lassen. Mit Rotwein ablöschen, mit Salz und Pfeffer würzen und die Zwiebeln bissfest garen. Den Käse in Scheiben schneiden. Zubereitung: Die untere Hälfte des Brotes mit Sahnemeerrettich bestreichen und mit Salatblätter belegen. Die Roastbeefscheiben und Rotweinzwiebeln darauf verteilen. Käsescheiben darüber legen und mit etwas Rotweinsirup beträufeln.

Anrichten: Brote auf einer rechteckigen Platte anrichten, den übrigen Sirup darauf träufeln und mit der oberen Hälfte des Brotes abdecken. Trauben auf einen Holzspieß stecken und damit die Brote garnieren.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 50

#### 7.5 Schweinefilets mit Trauben

1 Bd. Petersilie glatte 1 Prise(n) Muskatnuss, frisch gerieben

2 Knoblauchzehen 150 g Schalotten

60 g Walnusskerne halbierte 250 g Weintrauben kernlose

2 EL Senf scharfer 3 EL Walnussöl

2 Schweinefilets, je etwa 400 g 4 cl Tresterschnaps, Grappa oder anderer

Salz Obstler nach Belieben schwarzer Pfeffer, frisch gemahlen 0.25 1 Fleischbrühe

- 1. Die Petersilie abbrausen und abzupfen. Den Knoblauch schälen und mit der Petersilie und den Walnüssen pürieren. Den Senf unter das Püree mischen.
- 2. Die Schweinefilets der Länge nach aufschneiden, innen und außen mit Salz, Pfeffer und dem Muskat würzen. Das Püree ebenfalls würzen und in die Filets streichen. Die Filets mit Küchengarn zubinden und im Kühlschrank etwa 15 Minuten ziehen lassen.
- 3. Inzwischen die Schalotten schälen. Die Trauben häuten.
- 4. Das Öl in einem Bräter erhitzen und die Schweinefilets darin rundum kräftig anbraten. Die Schalotten dazugeben und goldgelb werden lassen. Mit dem Schnaps ablöschen, die Fleischbrühe zugießen und alles zugedeckt bei mittlerer Hitze etwa 15 Minuten garen. Die Trauben dazugeben und etwa 15 Minuten weitergaren.
- 5. Das Fleisch aus dem Bräter nehmen und das Küchengarn entfernen. Die Sauce mit den Zwiebeln und den Trauben offen um ein Viertel einkochen und würzen. Das Fleisch aufschneiden und mit der Sauce, den Zwiebeln und den Trauben anrichten. Dazu schmecken Nudeln.

Mengenangabe: 4 Portionen **Zubereitungszeit** 60 Minuten

2400 kJ

#### 7.6 Schweinemedaillons mit Traubensoße

8 Schweinemedaillons aus dem Filet à 100g 200 g blaue Trauben

feines Rapsöl zum Braten 1 Schalotten

Salz, weißer Pfeffer aus der Mühle 200 ml Roter Portwein

100 g Butter200 ml Rotwein3 ungeschälte Knoblauchzehen100 ml Rinderbrüheje 2 Zweige Salbei und Thymian1 EL Thymianblätter

Das zu Medaillons geschnittene Schweinefilet mit Salz und frisch gemahlenem Pfeffer würzen und anschließend in Rapsöl von jeder Seite 3-4 Minuten nicht zu heiß braten. Dann 50 g Butter und je zwei Zweige Thymian und Salbei dazugeben. Beiseite stellen und 5-10 Minuten mit Alufolie abgedeckt ruhen lassen. In der Zwischenzeit die Trauben abbrausen und abzupfen. Die Schalotte schälen und fein gewürfelt in wenig Butter anschwitzen. Mit rotem Portwein ablöschen und fast komplett reduzieren. Den Rotwein zugeben und wieder fast komplett einkochen. Nun die Rinderbrühe zufügen und knapp 10 Minuten köcheln. Schließlich die Trauben hinzufügen, etwas köcheln lassen und die Soße unter Schwenken mit der restlichen Butter binden. Zum Schluss salzen und pfeffern, abgezupfte Thymianblätter dazugeben und mit den Schweinemedaillons anrichten.

Tipp: Perfekt passen hierzu als Beilage Kartoffelplätzchen aus Kartoffelpüree, mit Eigelb vermengt und in Butterschmalz goldbraun gebraten. Zwischen zwei Kartoffelplätzchen legen Sie ein Stück Blauschimmelkäse, das auf dem Teller dann langsam schmilzt.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 60

# 8 Geflügelgerichte

## 8.1 Ente in Sherry

Paprikapulver edelsüß

2 EL Speisestärke

125 g Weintrauben

1 unbehandelte Orange

2 EL trockener Sherry

Salz, weißer Pfeffer

2 EL Zitronensaft 1 Markenente (etwa 1,8 kg) 1/4 l Hühnerbrühe

Die ausgenommene Ente waschen, trockentupfen, innen und außen salzen und pfeffern. Einen Bräter 4 cm hoch mit heißem Wasser füllen, salzen, die Ente mit der Brust nach unten hineinlegen. Auf der mittleren Schiene in den Ofen schieben. Bei 225 °C (Gas: Stufe 4) etwa 50 Minuten garen. Die Ente zwischendurch wenden, zuletzt die Brust bräunen. Inzwischen die Orange heiß abwaschen, Schale dünn abschälen und in sehr feine Streifen schneiden, die Speisestärke damit glattrühren. Die Brühe aufkochen, mit der angerührten Speisestärke binden. Orangenspäne, Zitronensaft und den Sherry einrühren, kurz durchkochen. Die Weintrauben waschen, halbieren und entkernen, untermischen. Mit Salz, Pfeffer und Paprikapulver abschmecken. Zu der Ente servieren. Beilage: Kartoffelkroketten und Möhrengemüse

8869 kcal / 3634 kJ

### 8.2 Ente in Sherrysoße

2 EL Speisestärke Paprikapulver edelsüß
1/4 l Hühnerbrühe 1 Ente (ca. 1,8 kg)
2 EL Zitronensaft weißer Pfeffer

2 EL trockener Sherry Salz

125 g Weintrauben 1 unbehandelte Orange

Die Ente ausnehmen, waschen, trockentupfen sowie von innen und außen salzen und pfeffern. Einen Bräter 4 cm hoch mit heißem Wasser füllen, salzen und die Ente mit der Brust nach unten hineinlegen. Auf der mittleren Schiene in den Ofen schieben. Bei 225 °C (Gas: Stufe 4) etwa 50 Minuten garen. Die Ente zwischendurch wenden, zuletzt die Brust bräunen. Inzwischen die unbehandelte Orange heiß abwaschen. Die Schale dünn auspressen, die Speisestärke damit glatt rühren. Die Brühe aufkochen und mit der angerührten Speisestärke binden. Orangenspäne, Zitronensaft und den Sherry einrühren. Kurz durchkochen. Die Weintrauben waschen, halbieren, entkernen und untermischen. Mit Salz, Pfeffer und Paprikapulver abschmecken. Zu der Ente servieren. Als Beilagen eignen sich Kroketten und Möhrengemüse.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 60

522 kcal

#### 8.3 Entenbrust mit Weintrauben

2 weibliche Entenbrüste 1 EL rosa Pfefferbeeren

(sind kleiner als die männlichen)

Salz

400 g Weintrauben

Pfeffer

1 Spritzer Balsamico

2 Thymianzweige

2 EL Butter, evtl. mehr

2 Knoblauchzehen

Die Haut der Entenbrüste abtrennen, würfeln und zunächst in der trockenen Pfanne auslassen und langsam knusprig braten. Die Krusteln auf Küchenpapier abtropfen, das Fett abgießen und auffangen - es ist ein fabelhaftes Bratfett!

Zwei El davon in der Pfanne lassen, die Entenbrüste darin auf beiden Seiten zuerst kräftig anbraten. Dabei Thymianzweige und Knoblauch mitbraten, die das Bratfett aromatisieren. Dann auf kleinem Feuer langsam nachziehen lassen, dabei immer wieder wenden. Salzen und pfeffern. Zum Schluss in Alufolie wickeln oder zwischen zwei vorgewärmte Teller packen und ruhen lassen.

Die rosa Pfefferbeeren mit Wein tränken und etwas einweichen. Inzwischen die Trauben halbieren, mit einer Msp. die Kerne herauspieken. (Man kann sie auch zusätzlich häuten, so schmecken die Trauben noch besser und zarter!) Die Pfefferbeeren mitsamt dem Wein zufügen. Etwas einkochen, erst dann die Trauben zufügen. Kurz darin ziehen lassen, immer wieder schwenken, bis sie etwas zusammenfallen. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Die eiskalte Butter in kleinen Stückchen in die Sauce einrühren, bis sich alles cremig verbindet. Mit Balsamico abschmecken. Den Saft, der sich im Folienpaket gesammelt hat, hineinrühren.

Das Fleisch schräg in dünne Scheiben schneiden und auf vorgewärmten Tellern anrichten. Die Trauben daneben und darüber verteilen, alles mit der Sauce beträufeln.

Dazu schmeckt ein sahniges Kartoffelpüree! Und ein frischer, junger Rotwein - ein guter, dieses Mal eiskalter Beaujolais, der im Übrigen auch zu all den süßen Beerengerichten erstaunlich gut passt.

Mengenangabe: 2 Personen

### 8.4 Fasan auf Weinsauerkraut

1 Apfel kleiner 2.5 EL Paniermehl

1 Zwiebel kleine weißer Pfeffer, frisch gemahlen

20 g Gänseschmalz 50 g fetter Speck, in dünnen Scheiben ge-

400 g Sauerkraut frisches schnitten
125 ml Weißwein trockener 40 g Butter

Salz 1 Bd. Suppengrün 1 küchenfertiger Fasan 125 ml Roséwein

(etwa 1 kg, mit Herz, Magen und Leber) 125 ml Wildfond

2 EL Petersilie, frisch gehackt 200 g Weintrauben helle 0.5 Handvoll Kerbel, frisch gehackt 4 EL Crème fraîche

1 Ei Küchengarn

100 g Kalbsbrät

1. Den Apfel schälen und vom Kerngehäuse befreien. Die Zwiebel schälen und beides fein würfeln. In einem Topf das Gänseschmalz erhitzen. Die Würfel darin glasig braten.

- 2. Das Sauerkraut hinzufügen und mit zwei Gabeln locker zupfen. Den Wein angießen. Das Kraut salzen und zugedeckt bei schwacher Hitze etwa 80 Minuten dünsten.
- 3. Den Fasan innen und außen gründlich waschen und trockentupfen. Die Innereien waschen und fein hacken. Mit den Kräutern und dem Ei unter das Wurstbrät kneten. So viel Paniermehl hinzufügen, dass die Farce nicht mehr feucht, aber noch weich und geschmeidig ist. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.
- 4. Den Fasan mit der Farce füllen, außen salzen und pfeffern. Mit den Speckscheiben belegen und mit Küchengarn umwickeln. In einem Bräter 30 g Butter erhitzen. Den Fasan darin in etwa 10 Minuten rundherum anbraten. Das Suppengrün putzen, waschen und fein würfeln. In den Bräter geben und kurz mitbraten. Den Wein und den Wildfond angießen. Den Fasan zugedeckt noch etwa 20 Minuten schmoren lassen.
- 5. In der Zwischenzeit die Weintrauben waschen und trockentupfen. Die Beeren halbieren, entkernen und in der restlichen Butter kurz erwärmen. Dann unter das fertige Sauerkraut heben
- 6. Den Fasan aus dem Bräter nehmen, von dem Küchengarn und den Speckscheiben befreien, halbieren und auf dem Weinsauerkraut anrichten. Den Fond durch ein Sieb in einen Topf gießen und die Crème fraîche unterrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken, getrennt servieren.

Dazu passt am besten Kartoffelpüree.

Mengenangabe: 2 Portionen **Zubereitungszeit** 90 Minuten

5200 kJ

#### 8.5 Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben - und Walnuß-Crêpes

4 Hähnchenbrüstchen 1 unbeh. Zitrone 10 cl Geflügelfond (braun) 4 cl trockener Weißwein 2 EL Portwein

40 Weintrauben

Butterschmalz zum Braten Salz Pfeffer aus der Mühle etwas Butter 1/2 EL Zucker 2 cl Wasser

Die Hähnchenbrüste mit Salz und Pfeffer würzen, in Butterschmalz auf der Hautseite kurz anbraten. Pfanne von der Flamme nehmen und ca. 8 Minuten im vorgeheizten Backofen weiterbraten. Aus dem Ofen nehmen und 3 bis 5 Minuten ruhen lassen. Sauce: Zucker mit dem Wasser zu einem leichten Caramel kochen. Mit Weißwein und Zitronensaft ablöschen. Geflügelfond zugießen und ca. 10 Minuten köcheln lassen. Portwein dazugeben, feste Butter einschwenken, die abgezogenen und entkernten Weintrauben beigeben. Die Hähnchenbrüstchen in 3 bis 4 schräge Medaillons schneiden, anrichten und mit der heißen Sauce übergießen.

Mit Walnuß-Crêpes servieren.

Mengenangabe: 4 Portionen

# 9 Grundlagen, Informationen

## 9.1 Weintrauben

Die Weinrebe gehört zu den ältesten Kulturpflanzen, nachweislich wurde sie schon um 3500 v. Chr. von Ägyptern und Babyloniern kultiviert. Bei den Früchten handelt es sich um echte Beeren, aber die Bezeichnung 'Weintraube' ist nicht ganz korrekt, denn die Beeren stehen nicht in Trauben, sondern in Rispen zusammen. Im Gartenbauzentrum Köln-Auweiler stehen die Rebstöcke mit unter dem Schutzdach des Beerenobstes. Es sind aber keine Keltertrauben, sondern edle Tafeltrauben. Und zum Glück gibt es heute tolle, neue Sorten, denn die meisten bisherigen Sorten waren sehr anfällig für Echten und Falschen Mehltaupilz.

Wein im Garten ist ja an sich nichts Neues, aber um die pilzanfälligen Sorten gesund zu erhalten, musste man bis zu zehn Fungizidspritzungen vornehmen. Die Zeiten sind zumindest bei den wohlschmeckenden Tafeltrauben mittlerweile vorbei. Das neue Sortiment umfasst Sorten in Rot und Weiß, in Klein und Groß. Da ist bestimmt für jeden Geschmack etwas dabei. Man kann sie durchaus auch in einem ausreichend großen Kübel ziehen oder dann an eine Laube oder Sonstiges stellen.

Ulrike Lindner ist ganz begeistert von ihrer Wandbegrünung mit der kleinfrüchtigen, süßen, kernlosen Sorte 'Romulus'. Unter der Dachtraufe wachsen die Tafeltrauben ordentlich am Draht entlang. Doch wie schneidet man wuchsfreudige Tafeltrauben' Schnittanleitungen gibt es fast so viele wie Sand am Meer. Obstbaumeister Peter Stremer gibt den schlichten Rat, die Weinreben einfach wachsen zu lassen. Nur dort, wo die langen Triebe stören, sollte man sie entfernen.

Die jungen Blätter der Neutriebe sind besonders photosynthetisch aktiv, versorgen die Früchte also mit Zucker, den sie aus Lichtenergie gespeichert haben. Wer sie entfernt, braucht sich über saure Früchte nicht zu wundern. Größe und Geschmack der Früchte werden zusätzlich gesteigert, wenn ausgelichtet wird, also frühzeitig Fruchtrispen entfernt werden. Dies kann man auch durch das 'Freistellen' der Früchte bewirken - bei beginnender Reife werden alle Blätter entfernt, welche die Fruchtstände beschatten.

Bei der Pflanzung von Weinreben sollte die Pflanze so tief gesetzt werden, dass die Veredelungsstelle (die Unterlage ist reblausresistent) etwa drei Finger breit über der Erdoberfläche steht. Soll eine Wand begrünt werden, dann sollte man die Pflanze schräg in den Boden setzen, mit dem Wurzelballen von der Wand weg. Einwurzelung und Jugendentwicklung werden gefördert, wenn auf einer Fläche von 40 mal 40 Zentimetern großzügig Pflanzerde mit eingearbeitet wird. Bei Jungpflanzen wird die Veredelungsstelle in rauen Lagen als Winterschutz angehäufelt.

Mehltautolerante Tafeltraubensorten sind unter anderem: Nero (blau; frühe Reife), Birstaler Muskat (weiß; früh bis mittel), Muscat bleu (blau; früh bis mittel; sehr robust!), Palatina (weiß; früh bis mittel), Lakemont (synonym 'New York'; weiß, mittel; kernlos), Romulus (weiß; mittel; kernlos), Lilla (weiß; früh bis mittel; starker Wuchs), Esther (blau; mittel), Fanny (weiß; mittel bis spät; mittelstarker Wuchs).

Über den Gesundheitswert von Wein gibt es mittlerweile stapelweise Bücher, und dabei geht es heutzutage auch um die so genannten sekundären Pflanzenstoffe. Die spielen bei der Abwehr von Krankheiten eine zentrale Rolle, und die Weintraube wird als ein 'Glücksfall der Natur' bezeichnet, weil sie so gesund ist. Deswegen gibt es ja auch die so genannten Traubenkuren, und mit dem kurmäßigen Genuss der Trauben steigt nicht nur das Wohlbefinden, sondern es wird auch das Immunsystem gestärkt.

#### 9.2 Weintrauben

Inhaltsstoffe: Durch ihren hohen Kaliumgehalt bringen die Trauben den Wasserhaushalt des Körpers ins Gleichgewicht, schwemmen Giftstoffe aus und klären so die Haut. Fruchtzucker geht gleich ins Blut und liefert schnelle Energie. Saison: September bis November. Einkauf: Achten Sie auf makellose, reife Früchte. Aufbewahrung: Trauben lassen sich problemlos einige Tage im Kühlschrank lagern. Verwendung: Am besten schmecken sie roh, z. B. in einem Obstsalat oder als Tortenbelag. Eine ungewöhnliche, aber leckere Beilage zu gebratenem Perlhuhn oder Hähnchenbrust sind kurz gedünstete Trauben mit Ingwer, Chili und Schalotten. Super als Cocktail: halbierte grüne und blaue Trauben mit Orangenlikör marinieren und mit spritzigem Prosecco oder Crémant auffüllen. Sie sind köstlich zu Gorgonzola, jungem Ziegenkäse oder Roquefort. Lecker auch in einem Salat mit Rucola, Walnüssen, krassem Speck und feinem Dressing.

#### **10** Käsegerichte

#### 10.1 Käseplatte mit Dips

3-4 EL Preiselbeeren Für die Käseplatte

500 g Weintrauben Für die Orangen-Senfsoße 250 g Parmesan (Stück)

1/41 Orangensaft 250 g Blauschimmel-Käse

1 Orange 200 g Tete-de-Moine-Käse (ca., z. B. ferti-3 EL Orangenmarmelade

ge Röschen) 2 EL Zucker

2 Weichkäse (à 200 g; z. B. Hoch-Genuss Salz, Pfeffer von Champignon)

2 TL Senfpulver o. Dijon-Senf Für die Birnensoße

Für die Pflaumensoße 1 Dose (850 ml) Birnen 200 g halbweiche Pflaumen

1 Zwiebel 4 EL Johannisbeergelee 1 TL Pfefferkörner

8-10 EL Balsamico-Essig 1 EL ÖL Salz

2 EL brauner Zucker

Cayennepfeffer Salz

Trauben waschen. Parmesan zerbröckeln, Blauschimmelkäse in Scheiben schneiden. Alle Käse und Trauben anrichten.

Birnensoße: Birnen abtropfen, Saft auffangen. Birnen würfeln. Zwiebel schälen, hacken. Im heißen Öl andünsten. Pfeffer zerstoßen. Beides mit Birnen, Zucker, 8 EL Saft und Salz offen 12-15 Minuten köcheln. Preiselbeeren unterrühren. Auskühlen.

Orangen-Senfsoße: Saft, Marmelade, Zucker, Senfpulver, Salz und Pfeffer bei starker Hitze 8-10 Minuten sirupartig einköcheln, 1 Orange samt weißer Haut schälen. Die Filets zwischen den Trennhäuten herauslösen. Kurz mit erhitzen, abschmecken. Auskühlen.

Pflaumensoße: Pflaumen T mit Gelee und Essig fein pürieren, abschmecken.

**Zubereitungszeit** ca. 1 1/4 Std.

pro Portion ca.: 450 kcal; E 31 g, F 30 g, KH 11 g

# Käsetöpfchen aus dem Ofen

6 klein. Kartoffeln 2 klein. Paprikaschoten (z. B. rot und gelb)

1 Pkg. (400 g) fertiges Käsefondue 100 g Kirschtomaten 1 Knoblauchzehe 100 g Weintrauben 2 Laugenstangen 1 Glas (212 ml) Maiskölbchen

1 Glas (212 ml) Cornichons Pfeffer

10 KÄSEGERICHTE

Kartoffeln waschen und zugedeckt ca. 20 Minuten kochen. Ofen vorheizen (E-Herd: 225 °C/Umluft: 200°C/ Gas: Stufe 4). Käsefondue in einen Topf füllen. Unter Rühren ca. 5 Minuten erhitzen.

Knoblauch schälen, halbieren und 2-3 ofenfeste Förmchen damit ausreiben. Käse einfüllen und im heißen Backofen ca. 10 Minuten goldgelb backen.

In der Zwischenzeit Mais und Cornichons abtropfen lassen. Paprika putzen, waschen und in Streifen schneiden. Tomaten und Weintrauben waschen.

Kartoffeln abschrecken und schälen. Laugenstangen aufschneiden. Alles auf Tellern anrichten und den Käse mit Pfeffer bestreuen.

**Mengenangabe:** 2-3 Personen **Zubereitungszeit** ca. 30 Min.

pro Portion ca.: 560 kcal; E 28 g, F 25 g, KH 51 g

## 10.3 Raclette-Beilagen

12 klein. Kartoffeln Salz

500 g Broccoli 1 Dos. (425 ml) Birnen 1 Stange (250 g) Porree 250 g Weintrauben 2-3 Möhren Rest Aprikosen u. Ananas

Kartoffeln waschen. 20 Minuten kochen, schälen. Gemüse putzen, waschen, kleinschneiden. In Salzwasser 4 Minuten dünsten. Birnen abtropfen, in Spalten schneiden. Alles anrichten.

Zubereitungszeit ca. 20 Min.

**pro Portion ca.:** 120 kcal / 500 kJ; E 4 g, F 0 g, KH 26 g

# 11 Kartoffel-, Gemüsegerichte

## 11.1 Rotkohl aus dem Backofen

1 Kopf Rotkohl (1.100 g) 2 Birnen (z.B. Clapps Liebling) 250 ml trockener Rotwein 250 g durchwachsener Speck

2 Lorbeerblätter Zucker 4 Nelken Pfeffer 50 g Schweineschmalz Salz

300 g Weintrauben

Rotkohl putzen, vierteln, vom Strunk befreien und grob raspeln. Salz, Pfeffer und Zucker darunter mischen. Speck in kleine Würfel oder Streifen schneiden. Birnen schälen, vierteln, das Kernhaus entfernen. In Scheiben schneiden. Weintrauben waschen und von den Stielen zupfen. Eine feuerfeste Form mit 20 g Schweineschmalz ausstreichen. Die Hälfte der Kohlschnitzel hineingeben. Speckwürfel, Birnenscheibchen, Weintrauben, Nelken und Lorbeerblätter darüber verteilen. Restliches Schmalz als Flöckchen dazwischen setzen. Die zweite Hälfte Rotkohl darauf schichten und den Rotwein angießen. Im vorgeheizten Backofen zugedeckt bei 180 bis 200 Grad 80 bis 90 Minuten dünsten. Dazu schmeckt Gänse-, Enten- oder Schweinebraten.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 110

# 12 Kuchen, Gebäck, Pralinen

## 12.1 Käsekuchen mit Weintrauben

Für den Mürbeteig1 Pkg. Zitronenaroma200 g Mehl50 g Speisestärke1 Eigelb1 kg Quark120 g Zucker200 ml Sahne

1 Pkg. Zitronenaroma 250 g blaue und 170 g Butter 250 g grüne Weintrauben

20 g Semmelbrösel

Auβerdem

Für die Quarkmasse100 g Weintrauben4 Eier30 g Mandelblättchen

225 g Zucker

Für den Mürbeteig das Mehl auf eine Arbeitsplatte sieben, eine Mulde eindrücken und das Eigelb hineingeben. Den Zucker und das Zitronenaroma darüber streuen. 150 g Butter in Flöckchen an den Mehlrand setzen. Alles mit leicht bemehlten Händen von außen nach innen rasch zu einem glatten, kompakten Teig verkneten. Den Mürbeteig in Klarsichtfolie wickeln und im Kühlschrank 60 Min. ruhen lassen. Eine Springform (O 26 cm) mit der restlichen Butter fetten und mit den Semmelbröseln ausstreuen. Den Mürbeteig auf einer bemehlten Arbeitsfläche in der Größe der Form ausrollen, hineinlegen und einen Rand hochziehen. Den Ofen auf 180 Grad (Umluft 160 Grad) vorheizen. Für die Quarkmasse die Eier mit dem Zucker und dem Zitronenaroma in einer großen Rührschüssel schaumig schlagen. Erst die Speisestärke dazugeben und unterrühren. Dann den Quark und die Sahne unterrühren. Die Weintrauben abbrausen, abtropfen lassen und von den Rispen streifen, Bis auf einige Früchte unter die Quarkmasse heben. Auf den Mürbeteig geben, glatt streichen. Den Kuchen im Ofen ca. 55 Min. backen. Anschließend herausnehmen und in der Form erkalten lassen. Dann aus der Form lösen und auf eine Tortenplatte setzen. Mit den übrigen Weintrauben garnieren sowie mit den Mandel-blättchen bestreuen.

Mengenangabe: 16 Stücke **Zubereitungszeit:** ca. 35 Minuten

**Kühlzeit:** ca. 60 Minuten **Backzeit:** ca. 55 Minuten

pro Stück ca.: 370 kcal; E 13 g, F 16 g, KH 44 g

#### 12.2 Maronentarte mit Weintrauben

100 g Kastanienmehl150 g Ziegenfrischkäse170 g Weizenmehl150 g Magerquark

Salz 3 Eier

1 TL Backpulver 1/2 Bd. Majoran

1 Ei 200 g kernl. Weintrauben

150 g Butter

Die beiden Mehlsorten mit Salz und Backpulver mischen. Eier und Butter zugeben und alles zu einem glatten Teig verkneten. 30 Minuten kaltstellen. Eine Springform von 28 cm O ausfetten und die Form mit dem Teig auskleiden, dabei einen Rand arbeiten. Den Ziegenfrischkäse mit dem Quark und den Eiern verrühren. Den Majoran waschen, die Blättchen von den Stielen zupfen und unter die Quarkmasse rühren. Die Masse auf den Teig verteilen. Die Weintrauben waschen, halbieren und auf der Tarte verteilen. Im vorgeheizten Ofen bei 200 Grad (Ober-und Unterhitze) Auf der untersten Schiene 30 Minuten backen.

## 12.3 Trauben auf Quark

Quark-Ölteig 1 Prise Salz 200 g Speisequark (20%) 400 g Mehl

6 EL Milch 1 Pkg. und 6 g (2 gestr. TL) Backpulver

1 Ei 1000 g grüne Weintrauben 8 EL Öl 1 Schnapsglas Weinbrand

100 g Zucker 100 g Zucker

1 Pkg. Vanillezucker 50 g geh. Haselnüsse.

Quark mit Milch, Ei, Öl, Zucker, Vanillezucker und Salz verrühren. Danach die Hälfte des mit Backpulver gemischten Mehls esslöffelweise zugeben. Den Rest des Mehls unterkneten. Den Teig ausrollen und auf ein gefettetes Backblech bringen. Die Weintrauben waschen, halbieren und evtl. entkernen. Mit der Schnittfläche nach unten leicht in den Teig eindrücken. Mit Weinbrand beträufeln, mit Zucker und gehackten Haselnüssen bestreuen. Bei 200 bis 220 Grad ca. 30 Min. backen.

#### 12.4 Trauben-Streusel-Kuchen

Süβer Hefeteig 1/2 dl Milch angerührt

200 g Mehl 1 Ei, verklopft

3/4 TL SalzStreusel3 EL Zucker80 g Mehl75 g Margarine, weich50 g Zucker15 g Backhefe, frisch mit50 g Margarine

12.5 Traubenkuchen 41

1/2 Vanillestängel, nur ausgekratzte Samen

Belag

500 g Trauben, ca., halbiert, entkernt

1 Becher (100 g) Mascarpone oder

Doppelrahmfrischkäse

Für den Teig alle Zutaten in eine Schüssel geben, mischen, kurz kneten, bis er glatt ist, bei Zimmertemperatur gehen lassen.

Das Backblech mit dem Teig auslegen, einstechen.

Für den Streusel Mehl mit Zucker, Margarine und Vanille mit den Fingern verreiben. Mascarpone oder Doppelrahmfrischkäse auf den Teigboden streichen, Traubenbeeren darauf verteilen, Streusel über die Beeren geben.

Backen: 25-35 Minuten auf der untersten Rille des auf 250 Grad vorgeheizten Ofens.

Achtung: Verwechseln Sie den Mascarpone nicht mit dem pikanten Gorgonzola-Mascarpone (Torta di Mascarpone e Gorgonzola). Für unseren Trauben-Streusel-Kuchen haben wir den Frischkäse auf Doppelrahmstufe, cremig- schmelzend in der Konsistenz, verwendet. Er ist in kleinen Bechern abgepackt. Mascarpone ist im Vergleich zu den anderen Doppelrahmfrischkäsen weniger gesalzen.

Mengenangabe: 1 rundes Wähenblech von 26-28 cm 0

#### 12.5 Traubenkuchen

1 Pkg. Blätterteig (450-500 g)
Weiße und blaue Traubenbeeren, evtl. halbiert
1 Eigelb
Schlagrahm nach Belieben zum Garnieren verwenden.
1/2 1 Milch

Blätterteig zu einem 3 mm dicken Rechteck, in der Länge des rechteckigen Ofenbleches, auswallen. Mit dem Teigrädli ringsum einen 3-4 cm breiten Streifen abschneiden. Das Teigrechteck auf die Rückseite des kalt abgespülten Bleches legen.

Den Teigrand ringsum mit Eiweiß bepinseln und die Teigstreifen auflegen. Teigboden sehr dicht mit der Gabel einstechen. Die Randstreifen mit Eigelb bestreichen, aber darauf achten, dass das Eigelb nicht über den Rand läuft, da der Teig sonst unregelmäßig aufgeht. Wenn genügend Platz im Kühlschrank vorhanden ist, Teig kurz kühlstellen.

Backen: im vorgeheizten Ofen, bei 225 Grad ca. 15 Minuten hellbraun backen. Falls der Teig Blasen wirft, mit der Gabel einstechen. Auskühlen lassen.

Vanillepulver nach Vorschrift mit Milch zubereiten, auskühlen lassen. Kurz vor dem Servieren nochmals glattrühren und auf dem gebackenen Teigstreifen verteilen.

Weiße und blaue Traubenbeeren, evtl. halbiert, auf der Creme verteilen. Schlagrahm nach Belieben zum Garnieren verwenden.

Tipp - Lässt sich auch mit anderen Früchten zubereiten, z. B. Pfirsichen, Ananas, Orangen oder Beeren je nach Saison.

#### 12.6 Traubenkuchen

Biskuitboden Pralin-Rahm

4 Eier 50 g Mandeln oder Haselnüsse, gehackt

120 g Zucker
60 g Mehl
SO g Zucker
1/2 Zitrone, Saft

60 g Maizena 3 dl Rahm, steifgeschlagen

Margarine zum Einfetten der Form Garnitur

Sirup zum Tränken 700 g Trauben, ca.,

2 dl Weißwein blau und weiß, halbiert, entkernt

1/2 Zitrone, Schale und Saft

Formenrand gut einfetten, nur den Boden mit Blechreinpapier auslegen.

Für den Biskuitboden die Eier und den Zucker in einer genügend großen Schüssel gut verrühren, Schüssel ins heiße Wasserbad stellen und die Masse mit dem Schwingbesen schaumig schlagen. So lange schlagen, bis ein fester, weisslich-cremiger Schaum entstanden ist.

Schüssel aus dem Wasserbad nehmen und die Schaummasse ca. 5 Minuten kalt schlagen. Mehl und Maizena mischen, die Hälfte davon auf die ausgekühlte schaumige Masse sieben, mit dem Gummischaber sorgfältig drunterziehen, dann das restliche Mehl-Maizena dazusieben, ebenfalls drunterziehen, sofort in die vorbereitete Form füllen. Mischvorgang so kurz wie möglich halten, damit sich das Volumen nicht vermindert. Backen: 10-15 Minuten auf der untersten Rille des auf 200 Grad vorgeheizten Ofens. Biskuit aus der Form nehmen, auf einem Kuchengitter auskühlen lassen.

Für den Sirup Weißwein mit Zitronenschale und -saft auf 1/2 dl einkochen, über den Biskuitboden träufeln.

Für den Pralin-Rahm Zucker in einer Pfanne hellbraun rösten, Mandeln oder Haselnüsse beigeben, kurz mitrösten, Zitronensaft dazugießen, das Ganze auf einem Blechreinpapier auskühlen lassen. Den Pralin mahlen, mit dem steifgeschlagenen Rahm mischen. In einen Spritzsack geben, auf den getränkten Biskuitboden dressieren, mit den vorbereiteten Trauben garnieren. Tipp: Die Eier-Zucker-Masse kann auch mit dem Handrührgerät oder in der Küchenmaschine während ca. 10 Minuten schaumig geschlagen werden.

Mengenangabe: 1 Wähenblech von 26 bis 28 cm 0

## 12.7 Traubenkuchen mit Mascarpone

Für den Teig: 1 Ei

80 g Butter weiche 50 g Haselnüsse oder Mandeln, frisch ge-

50 g Zuckerrohrgranulat oder 60 g heller rieben

Honig 1 TL abgeriebene Zitronenschale oder 5

1 Prise(n) Salz Tropfen Zitronenöl

150 g Dinkel oder Weizen, fein gemahlen

Für den Belag:

250 g Weintrauben süße blaue 250 g Weintrauben süße grüne

0.25 1 Milch

1 TL Agar-Agar oder 3 Blatt Gelatine

250 g Mascarpone

0.5 TL Vanille gemahlene

2 TL Zuckerrohrgranulat oder heller Honig

nach Belieben

50 g Mandelblättchen

Für die Form:

ungehärtetes Kokosfett oder Butter

- 1. Für den Teig mit den Quirlen des Rührgeräts die Butter mit dem Granulat oder dem Honig und dem Salz in 1 2 Minuten cremig rühren. Das Ei einrühren und die Masse noch 1 2 Minuten weiterrühren.
- 2. Die Nüsse oder die Mandeln, die Zitronenschale oder das -öl und das Mehl dazugeben und alles in wenigen Sekunden zu einem geschmeidigen Teig verrühren.
- 3. Die Form fetten und den Backofen auf 190° vorheizen.
- 4. Den Teig in die Form geben und zu einem gleichmäßigen Boden ausdrücken, dabei mit den Fingerspitzen einen 2 3 cm hohen Rand formen.
- 5. Den Boden im Backofen (Mitte) in 15 20 Minuten mittelbraun backen.
- 6. Den Boden kurz in der Form abkühlen lassen. Danach auf ein Kuchengitter heben und abkühlen lassen.
- 7. Inzwischen für den Belag die Trauben waschen und abtropfen lassen, nach Belieben mit einem spitzen scharfen Messer entkernen. Die Milch mit dem Agar-Agar in einen kleinen Topf geben und unter gelegentlichem Rühren 2 3 Minuten kochen lassen. Oder die Gelatine etwa 5 Minuten in kaltem Wasser einweichen. Die Milch erhitzen und die ausgedrückte Gelatine darin auflösen.
- 8. Die Milch mit dem Agar-Agar oder der Gelatine etwa 15 Minuten kühl stellen, dann den Mascarpone und die Vanille einrühren und die Masse nach Belieben süßen.
- 9. Die Mascarponecreme bis auf einen kleine Rest auf den ausgekühlten Boden streichen. Die Trauben darauf setzen und leicht in die Creme eindrücken. Die restliche Creme auf den Kuchenrand streichen.
- 10. Die Mandeln in einer trockenen Metallpfanne unter ständigem Wenden goldbraun rösten, abkühlen lassen und auf den Kuchenrand drücken.
- 11. Den Kuchen abgedeckt 1 2 Stunden kühl stellen.

Am besten im Herbst backen.

**Mengenangabe:** 1 Springform von 26 cm Durchmesser:

Zubereitungszeit 60 Minuten

**Backzeit** 20 Minuten **Kühlzeit** 120 Minuten 1200 kJ

### 12.8 Traubenquiche mit Haselnussboden und Schmandguss

225 g weiße und
225 g rote Weintrauben
25 g gemahlene Haselnüsse
250 g Mehl
25 g Sutter oder Margarine
25 g gemahlene Haselnüsse
1 B. Schmand oder Creme fraîche

5 Eier 3 EL Haselnussblättchen
2 Pkg. Vanillin-Zucker Puderzucker zum Bestäuben
1 Prise Salz Zitronenmelisse zum Verzieren

200 g Zucker Fett für die Form

Trauben waschen, von den Rispen zupfen. Mehl, 1 Ei, 1 P. Vanillin-Zucker, Salz, 100 g Zucker, Fett und gemahlene Haselnüsse mit dem Handrührgerät zu einem glatten Teig verkneten. Teig zugedeckt ca. 20 Min. bei Raumtemperatur ruhen lassen. Schmand, restlichen Zucker, Vanillin-Zucker und übrige Eier verrühren. Eine Quicheform (28 cm 0) fetten, Teig ausrollen und die Form damit auslegen. Boden mehrmals mit einer Gabel einstechen und mit 2 EL Haselnussblättchen bestreuen. Trauben auf dem Boden verteilen und den Schmandguss darüber gießen. Im Backofen backen.

Schaltung: 170 - 190°, 2. Schiebeleiste v. u. 160 - 180°, Umluftbackofen 45 - 50 Minuten Auf einem Kuchengitter auskühlen lassen und die restlichen Haselnussblättchen darüber streuen. Mit Puderzucker bestäuben und mit Zitronenmelisse verzieren.

Mengenangabe: 12 Stücke

#### 12.9 Traubentörtchen

Mürbeteig Füllung (Meringuage)

175 g Mehl2 Eiweiß1 Prise Salz60 g Zucker

1 EL Puderzucker 40 g Mandeln, geschält, gemahlen

100 g Margarine 250 g Trauben, ca., klein, halbiert, evtl. ent-

1/2 Ei kernt

2 EL Rahm

Geriebenen Teig zubereiten, 1/2 Stunde kühl stellen. Teig dünn auswallen und mit dem runden Ausstecher (11 cm 0) Teigplätzchen ausstechen. Locker in die Förmchen legen und die Teigbödeli mit einer Gabel regelmäßig einstechen, kalt stellen. Dann die Bödeli blind vorbacken.

Backen: 10 Minuten in der Mitte des auf 200 Grad vorgeheizten Ofens.

Meringuage: Eiweiß sehr steif schlagen, den Zucker nach und nach drunterschlagen, bis die Masse glänzt. Mandeln mit dem Gummischaber sorgfältig drunterziehen. Die Meringuemasse mit den Trauben mischen, in die vorgebackenen Teigbödeli verteilen.

Backen: 10-15 Minuten in der Mitte des auf 220 Grad vorgeheizten Ofens.

Tipp: Die Hälfte der Meringuemasse mit den Trauben vermischen und in die vorgebackenen Teigbödeli verteilen. Restliche Masse in einen Spritzsack füllen und die Törtchen damit verzieren.

Mengenangabe: 9 Stück

#### 12.10 Walnuss-Rosinenkuchen mit Weintrauben

Vorzubereitende Zutaten 120 g Walnüsse, geröstet und gehackt

120 g Rosinen für die Fertigstellung

60 g Traubensaft

300 g kleine kernlose Trauben

für den Teig 100 g Walnusshälften

250 g Butter 100 g Glühwein oder anderer Wein

150 g Muscovadozuckerfür die Dekoration3 Eier (Größe M)200 g Zucker120 g Milch20 g Traubenzucker

Weitere Zutaten für den Teig 30 g Wasser

315 g Mehl 20 Walnusshälften 10 g Backpulver

Vorbereitung: Die Rosinen über Nacht im Traubensaft ziehen lassen.

Zubereitung: Butter und Zucker schaumig rühren. Eier mit Milch verquirlen, nach und nach unter die Butter rühren, weiter schaumig schlagen.

Mehl, Backpulver und Walnüsse vermischen, unter die Buttermischung heben, dann die Rosinen unterziehen. Auf ein Blech mit Backpapier aufstreichen.

Fertigstellung: Die Trauben von den Stielen befreien, gut waschen, trocken tupfen und über den Kuchen streuen, leicht eindrücken. Die Walnüsse dekorativ darüber verteilen und bei 180 Grad Umluft 20 bis 25 Minuten backen. Direkt nach dem Backen den Wein über den Kuchen gießen.

Dekoration: Den Zucker mit Traubenzucker und Wasser aufkochen, bei mittlerer Hitze köcheln lassen, bis er leicht braun wird. Sofort auf eine Backmatte gießen und leicht auskühlen lassen. Einweghandschuhe anziehen und den Karamell damit solange bearbeiten, bis der Zucker plastisch geworden ist. Die Walnusshälften einzeln durch den Zucker ziehen. Luftdicht verpackt lagern.

## 12.11 Weintorte mit Trauben

100 g Margarine 300 g kernlose Weintrauben

4 Eier 1/4 l Wein

325 g Zucker 1 Pkg. Instant Weißweincreme

150 g Mehl 500 g Sahne

1/2 Pkg. Backpulver 1 Pkg. und 1 Tl. Tortenguß

4 Eiweiß 2 Blatt Gelatine

Margarine, 4 Eigelb, 125 g Zucker, Mehl und Backpulver in eine Schüssel geben und gut verrühren, bis eine gleichmäßige Teigmasse entsteht, und in zwei Hälften teilen.

4 Eiweiß und 200 g Zucker sehr schaumig schlagen. Dann zwei Springformen (Durchmesser 26 cm) mit dem Rührteig bestreichen und die Eiweißmasse darauf geben, auch jeweils zur Hälfe. Damit der Eischnee nicht anbackt, den Springformrand mit Backpapier auslegen. Beide Böden bei 180 Grad Umluftherd (Normaler Herd ca. 200 Grad) ca. 25 Minuten backen.

Der Tipp von Agnes Piegelbrock: Nach 12 Minuten die beiden Böden miteinander tauschen, da die Herde oftmals ungleichmäßig heizen. Die Böden müssen nach dem Backen gut auskühlen.

In der Zwischenzeit 1/4 l Weißwein aufkochen, 250 g Weintrauben dazu geben, kurz aufkochen lassen und mit Tortenguß andicken, kühl stellen. 1 Packung Instant Weißweincreme nach der Packungsbeilage herstellen, es klappt auch mit selbst gemachter Creme (sie dauert nur länger). Die Creme mit 500 Gramm Schlagsahne verrühren. Zum Schluß zwei Blatt Gelatine auflösen und mit der Creme verrühren. So wird die Weincreme fest und zerläuft nicht so leicht. Anschließend die Torte zusammensetzen.

Auf den ersten Boden die abgekühlten Weintrauben geben, darauf die Weinsahne- Creme und den Abschluß bildet wieder ein Boden. Er sollte am besten zuvor in 12 gleich große Stücke geteilen werden, ansonsten läßt sich die ganze Torte schlecht schneiden.

Mit Sahnetupfen und Weintrauben garnieren und bis zum Servieren kühl stellen.

#### 12.12 Weintrauben-Joghurt-Torte

6 Blätter weiße Gelatine Zitrone 1 Pkg. Vanillin-Zucker 75 g Zucker

1 Prise Salz 500 g Vollmilch-Joghurt

1 Pkg. Vanillin-Zucker 500 g blaue und grüne Weintrauben ca. 4 EL Zitronensaft und 250 g kernlose grüne Weintrauben 75-100 g Zucker zum Wenden der Weintrau-Fett und Mehl für die Springform 4 EL kaltgepresstes Rapsöl

1-2 EL fein gehackte Pistazienkerne 1 1/2 TL Backpulver

375 g Schlagsahne 120 g Mehl 100 ml trockener Weißwein (z.B. Badischer) 120 g Zucker

2 frische Eier (Größe M) abgerieben Schale von 1/2 unbehandelten

Eier trennen. Eigelb, 4 EL kaltes Wasser, Vanillin-Zucker, Salz und die Hälfte des Zuckers mit dem Schneebesen des Handrührgerätes dick schaumig rühren (ca. 8 Minuten). Eiweiß steif schlagen und den restlichen Zucker unterschlagen. Mehl und Backpulver mischen und portionsweise im Wechsel mit dem kaltgepressten Rapsöl unter das aufgeschlagene Eigelb rühren. Anschließend in 2 Portionen den Eischnee unterheben. Teig in eine gefettete und bemehlte Springform (24 cm Durchmesser) geben. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 175 °C/ Gasherd: Stufe 2) ca. 30 Minuten backen. Kuchen in der Form auf einem Kuchengitter vollständig auskühlen lassen. Für die Füllung Gelatine in kalte in kaltem Wasser einweichen. Weintrauben waschen, trockentupfen und die Beeren, bis auf ca. 150 g zum Verzieren, von den Rispen zupfen. Die großen Weintrauben halbieren und entkernen. Joghurt, Zucker und Zitronenschale verrühren. Gelatine ausdrücken, auflösen und mit dem Weißwein verrühren. Weißwein in die Joghurtcreme rühren und ca. 15 Minuten kühl stellen. Inzwischen 250 g Sahne steif schlagen. Wenn die Creme zu gelieren beginnt, Sahne unterheben. Rührteigboden aus der Springform lösen, einmal durchschneiden und um den unteren Boden einen Tortenring legen. Ca. 1/3 der Joghurtcreme auf den Boden geben und mit 2/3 der Weintrauben bestreuen. Ein weiteres Drittel der Creme auf die Weintrauben streichen und mit dem zweiten Boden bedecken. Restliche Creme, bis auf ca. 3 EL, auf den oberen Boden streichen und die übrigen Weintrauben in die Mitte streuen. Restliche Creme zwischen den Weintrauben verteilen und die Torte mindestens 6 Stunden (oder über Nacht) kühl stellen. Zum Verzieren übrige Weintrauben als zweier oder dreier Paare von der Rispe zupfen und zuerst in Zitronensaft, dann in Zucker wenden. Trocknen lassen. Übrige Sahne und Vanillin-Zucker steif schlagen. Torte aus dem Tortenring lösen und an der Seite mit Sahne einstreichen. Mit Pistazien bestreuen und mit gezuckerten Weintrauben verzieren.

**Zubereitungszeit (in Min.):** 105

340 kcal / 1420 kJ

#### 12.13 Weintrauben-Rosinen-Torte

1 Prise Salz 400 g kernlose Weintrauben

125 g Butter1 kg Magerquark200 g Mehl100 g Zucker5 Eier400 ml Sahne9 Blatt Gelatine100 g Rum-Rosinen

1 Bio-Orange

Salz, Butter und 300 ml Wasser aufkochen. Mehl hineinschütten und rühren, bis sich ein Kloß bildet und sich ein weißer Film auf dem Topfboden gebildet hat. Teig in eine Schüssel geben. Sofort 1 Ei unterrühren. Übrige Eier einzeln unterrühren.

Ofen auf 220 Grad vorheizen. Teig dritteln. Eine Portion in am Boden mit Backpapier ausgelegter Form (0 26 cm) glatt streichen. Ca. 15 Min. backen, mit Schaumkelle Teig herunterdrücken, 7 Min. weiterbacken. Auskühlen lassen. Aus dem übrigen Teig ebenso 2 weitere Böden backen.

Die Gelatine einweichen. Orangenschale abreiben, Saft auspressen. Trauben halbieren. Quark, Zucker, Schale, Saft verrühren. Gelatine ausdrücken, auflösen, mit 2 EL Quark verrühren. In übrigen Quark rühren. Sahne steif schlagen, unterheben.

Creme in Spritzbeutel füllen, auf die Böden spritzen. Mit Rosinen bestreuen. Mit Trauben belegen, aufeinanderschichten. 60 Min. kühlen.

Mengenangabe: 16 Stücke **Zubereitung:** ca. 70 Minuten

**Backen:** ca. 65 Minuten **Kühlen:** ca. 60 Minuten

**pro Stück:** 320 kcal; E 14 g, F 17 g, KH 28 g

#### 12.14 Weintraubenkuchen

2 Pkg. VanillezuckerButter für die Form1 Prise Salz225 g ButterPuderzucker zum Bestäuben5 Eier500 g Weintrauben100 g Zucker

20 g Speisestärke 1/2 TL Backpulver

70 g Haselnüsse, gemahlen 200 g Mehl

60 g Puderzucker

Mehl, Backpulver, Zucker, 1 Pkg. Vanillezucker, Salz, 1 Ei und 125 g Butter verkneten. Eine gefettete Springform damit auskleiden, einen Rand hochziehen und im heißen Ofen bei 180 °C 10-12 Minuten vorbacken. Übrige Eier trennen, Eigelb mit restlicher Butter, Vanillezucker und Puderzucker cremig rühren. Gemahlene Nüsse und Speisestärke mischen und unterrühren. Eiweiß steif schlagen und unterheben. Auf den Teig streichen, Weintrauben darauf verteilen und weitere 40-45 Minuten backen. Nach dem Abkühlen mit Puderzucker bestäuben.

Mengenangabe: 6 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 90

### 12.15 Weintraubenkuchen

Teig50 g gehackte Haselnüsse170 g Butter250 g grüne Weintrauben170 g Zucker250 g blaue Weintrauben

3 Eigelb
3 Eiweiß
175 g Mehl
270 g Mehl
100 g Zucker
Margarine und
Semmelbrösel für die Form
1 Pr. Zimt

Butter, Zucker und Eigelb mit dem Handrührgerät cremig rühren. Eiweiß zu steifem Schnee schlagen, locker unter den Teig heben, ebenso das Mehl. Eine Springform (Y 28 cm) fetten, mit Semmelbröseln ausstreuen, den Teig einfüllen und glattstreichen. Gehackte Haselnüsse darüberstreuen. Weintrauben waschen, halbieren, entkernen, auf den Kuchen legen.

Für die Streusel Mehl, Zucker und Zimt mischen. Butter im Topf flüssig werden lassen, unter ständigem Rühren nach und nach zum Mehl geben. Den Teig mit den Händen zu Streuseln reiben und über die Trauben auf den Kuchen verteilen, ca. 40-50 min. backen. Schaltung: 170-190°, 1. Schiebeleiste v. u. 160-180°, Umluftbackofen Evtl. Sahne dazu reichen. 80 g Eiweiß, 272 g Fett, 692 g Kohlenhydrate, 23987 kJ, 5725 kcal.

Mengenangabe: 4 Portionen

### 12.16 Weintraubentorte

für den Mürbeteig:4 Eigelb50 g Puderzucker100 g Zucker100 g Butter1/2 l Weißwein150 g Mehl12 Blatt Gelatine1 Prise Salz1/2 l Sahne

1 Pkg. Vanillezucker grüne und blaue Weintrauben

für den Biskuitteig:

2 Eier

(Menge und Sorte ganz nach Geschmack, am besten kernlose Weintrauben verwen-

2 EL Wasser

80 g Zucker

80 g Mehl

1 TL Backpulver

1/8 l Wasser

2 EL Zucker

für die Füllung: 2 EL Zuckei 1 1/2 Pkg. heller Tortenguss

Die Zutaten für den Mürbeteig vermengen, durchkneten und den Teig etwa eine halbe Stunde kalt stellen. Den Teig dann in eine gefettete Springform (28 cm) geben, leicht auf dem Boden andrücken und mit einer Gabel mehrmals einstechen. Im vorgeheizten Ofen bei 180 Grad etwa 15 bis 20 Minuten goldgelb backen. Nun ist der Biskuitteig an der Reihe. Zunächst Eier, Wasser und Zucker gut aufschlagen, bis die Masse leicht steif geworden ist, dann Mehl und Backpulver darunter heben. Den Teig in eine mit Backpapier ausgelegte Springform geben und im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad etwa 20 bis 25 Minuten backen. Den Boden in der Form auskühlen lassen. Für die Füllung Eigelb, Zucker und Wein im heißen Wasserbad schaumig schlagen. Dabei sollte die Masse nicht heißer als etwa 70 Grad werden und darf auf keinen Fall kochen, da sonst das Eigelb gerinnt. Die Gelatine nach Packungsanweisung auflösen und unter die Eigelb-Wein-Masse rühren. Nun muss diese Mischung erst einmal abkühlen. Wenn die Creme ein wenig steif geworden ist, die geschlagene Sahne dazugeben und gut verrühren. Der ausgekühlte Mürbeteig ist die Basis für die Torte. Diesen Boden dünn mit Aprikosenmarmelade bestreichen und darauf den Biskuitboden setzen. Die Böden mit einem Tortenring umschließen und die Weincreme einfüllen. Die Torte wird dann ein wenig kalt gestellt, bis die Füllung fester geworden ist. Dann die Oberfläche mit Trauben belegen. Damit die Trauben später nicht

von der Torte rutschen, werden sie mit Tortenguss fixiert. Dazu Wein, Wasser, Zucker und Tortengusspulver unter Rühren aufkochen und großzügig über die Trauben gießen. Die Torte am besten über Nacht kalt stellen und erst dann den Tortenring lösen. Vorher könnte die Weincreme noch zu instabil sein. Tipp: Wer keinen Alkohol für dieses Rezept verwenden möchte, kann die angegebenen Weißweinmengen auch durch klaren Apfelsaft ersetzen.

# 13 Marmeladen, Konfitüren

# 13.1 Trauben-Feigen-Konfitüre

500 g Gelierzucker 2:1 800 g kernlose helle Trauben 200 g blaue Feigen (ca. 6 Stück)

Trauben waschen und von den Stielen zupfen. Feigen waschen, Stiele abschneiden und Früchte längs in feine Scheiben schneiden. Trauben in einen großen Topf geben und erhitzen, bis sie etwas Saft ziehen. Mit dem Pürierstab grob zerkleinern, mit Gelierzucker mischen und zum Kochen bringen. Feigen zufügen und unter Rühren 4 Minuten sprudelnd kochen. Sofort in heiß ausgespülte Twist-off-Gläser füllen, fest verschließen und 5 Minuten auf den Deckel gewendet stehen lassen. Beim Abkühlen mehrmals wenden, damit sich die Feigenscheiben gleichmäßig im Glas verteilen.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 30

#### 13.2 Trauben-Gelee mit Pinienkernen

1.5 kg grüne Weintrauben40 g PinienkerneSaft von 1 Zitrone100 ml Riesling1 kg Gelierzucker 1:1

Zutaten für 5 Gläser à 250 ml: (Obst vorbereitet gewogen) Trauben waschen, von den Stielen zupfen und in einem Topf leicht zerdrücken. Mit Riesling zum Kochen bringen und 8-10 Minuten weich garen. Ein Sieb mit einem Safttuch auslegen, Trauben darauf geben und gut abtropfen lassen, dann auspressen. 750 ml Saft abmessen, eventuell mit wenig Wasser ergänzen. Pinienkerne in einer Pfanne ohne Fett anrösten, bis sie duften, dann abkühlen lassen. Traubensaft mit Gelierzucker und Zitronensaft in einem großen Topf mischen und unter gelegentlichem Rühren zum Kochen bringen. Ca. 4 Minuten unter Rühren sprudelnd kochen lassen. Pinienkerne zufügen, Gelee sofort randvoll in heiß ausgespülte Twist-off-Gläser füllen und fest verschließen.

Tipp: Wer auf den Wein verzichten möchte, gart die Trauben mit Wasser.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 50

Zubereitungszeit: ca. 50 Minuten (plus Zeit zum Abtropfen)

#### 13.3 Trauben-Johannisbeer-Gelee

1 kg Gelierzucker 1:1600 g rote Johannisbeeren1 unbehandelte Blutorange600 g rote Weintrauben

Zutaten für ca. 5 Gläser à 250 ml: (Obst vorbereitet gewogen) Trauben und Johannisbeeren waschen und von den Stielen zupfen. Trauben leicht zerdrücken, mit 100 ml Wasser aufkochen und ca. 3-4 Minuten garen. Beeren zufügen und weitere 2-3 Minuten kochen, bis die Früchte Saft ziehen. Ein Sieb mit einem Safttuch auslegen, Früchte darauf geben und gut abtropfen lassen, dann auspressen. Orange heiß abspülen, Schale mit dem Zestenreißer in feine Streifen schneiden, Frucht auspressen. Saft zum Trauben-Beeren-Saft geben, 750 ml Saft abmessen, eventuell mit Wasser auffüllen. Mit Orangenschale und Gelierzucker in einem großen Topf mischen und unter gelegentlichem Rühren zum Kochen bringen. Ca. 4 Minuten unter Rühren sprudelnd kochen lassen. Das Gelee sofort randvoll in heiß ausgespülte Twist-off-Gläser füllen und fest verschließen.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitungszeit (in Min.):** 50

**Zubereitungszeit:** ca. 50 Minuten (plus Zeit zum Abtropfen)

## 13.4 Traubenkonfitüre mit Grappa

600 g blaue Trauben etwas Zitronenschale

600 g weiße Trauben 4 cl Grappa 1.25 kg Gelierzucker 50 g Pinienkerne

6 EL Zitronensaft

Trauben gründlich waschen, das Wasser abschütteln. Die Trauben von den Stielchen lösen, halbieren, mit einem Messer Kerne herauslösen. Trauben erneut abwiegen, es wird ein Kilogramm benötigt.

Die Früchte in einen großen Topf geben und mit dem Zucker, dem Zitronensaft und -schale vermengen. Die Pinienkerne in einer beschichteten Pfanne unter ständigem Rühren leicht anrösten.

Die Konfitüre bei starker Hitze fünf Minuten sprudelnd kochen. Wenn nötig abschäumen, Grappa und geröstete Pinienkerne dazugeben.

Sofort in die vorbereiteten Gläser randvoll füllen und fest verschließen. Die Konfitüre auf den Deckeln stehend abkühlen lassen.

Mengenangabe: 4-5 Gläser

# 14 Mehlspeisen, Nudeln

# 14.1 Dinkelpfannkuchentüten mit Traubenfüllung

Für den Teig: backen

150 g Dinkelvollkornmehl (aus dem Reformhaus)

Für die Traubenfüllung:
750 g Weintrauben

50 g Weizenmehl (Type 1050)

2 TL Backpulver

1 Prise Salz

4 frische Eier

4 EL Zucker

1 EL Zitronensaft

3 Gewürznelken

1/8 l Weißwein

1/2 l Orangenbuttermilch (Fertigprodukt)
3 EL Butter oder Margarine zum Aus-

Das Mehl, das Backpulver und das Salz in eine Schüssel geben. In die Mitte eine Mulde drücken. Die Eier trennen, die Eigelbe in die Mulde geben und mit dem Mehl verrühren, dann die Orangenbuttermilch nach und nach darunterrühren, dabei dürfen keine Klümpchen entstehen, die Pistazien darunterrühren Den Teig etwa 1/2 Std. quellen lassen. Die Eiweiße steif schlagen und vorsichtig unter den Teig ziehen.

Die Weintrauben entstielen, halbieren und evtl. entkernen. Sie mit dem Zucker, dem Zitronensaft und den Nelken in dem Weißwein aufkochen und dann mit der in etwas kaltem Wasser angerührten Speisestärke binden. Die Pfannkuchen backen, zu Tüten formen und mit dem Weintraubenkompott füllen.

Tipp: Entfernen Sie die Nelken aus der Traubenfüllung, bevor Sie diese in die Pfannkuchen geben.

Mengenangabe: 4 Portionen

Arbeitszeit: ca. 1 Std. Quellzeit: ca. 30 Min. Je Portion: ca.: 690 kcal

## 14.2 Traubenravioli

TEIG (SÜSS)1 EL Rahm250 g Mehl1-2 EL Wasser4 EL PuderzuckerEÜLLING

1 Vanillestängel, aufgeschnitten, Samen ausgekratzt

FÜLLUNG
200 g Trauben

4 EL Cognac oder Grappa

2 Eier, verklopft

3 EL Puderzucker50 g Löffelbiskuits, fein zerkrümelt4 EL gemahlene Mandeln

*SAUCE* 

100 g Mandelpüree (Glas oder Dose) 1/2 dl Milch

50-75 g Puderzucker

für die Garnitur einige Trauben, halbiert 2 EL Mandelblättchen, geröstet Hagelzucker

Teig: Alle Zutaten in einer Schüssel mischen, zu einem geschmeidigen Teig kneten. Unter der warm ausgespülten Schüssel bei Raumtemperatur 30 Minuten ruhen lassen.

Füllung: Trauben halbieren, entkernen, klein würfeln, ca. 30 Minuten im Marc oder Grappa marinieren. Restliche Zutaten daruntermischen.

Ravioli füllen: Teig auf Mehl rechteckig 1-2 mm dick auswallen. 24-32 Plätzchen ausstechen. Die Füllung in Häufchen auf die Hälfte der Plätzchen verteilen. Ränder mit Wasser leicht anfeuchten. Mit den restlichen Plätzchen bedecken, Ränder gut andrücken, auf ein mit Mehl oder Grieß bestreutes Küchentuch legen.

Sauce: Alle Zutaten verrühren.

Ravioli kochen: während ca. 6 Minuten im knapp siedenden nur leicht gesalzenen Wasser. Ravioli herausnehmen, gut abtropfen.

Servieren: Sauce auf Teller verteilen, Herzchen daraufgeben, garnieren.

Tipps: - Aus dem restlichen Teig Nudeln schneiden. - Statt Riesenravioli oder Herzchen Ravioli mit einer Schablone oder mit dem Täschler machen. - Ungekochte Ravioli können 1-2 Monate tiefgekühlt werden. Zum Kochen gefroren ins siedende Wasser geben. Die Kochzeit erhöht sich um 1-2 Minuten.

**Mengenangabe:** 12 Herzchen (obere Breite ca. 10 cm)

## 15 Salate

## 15.1 Avocadosalat mit Ziegenkäse

1 Prise Zucker 3 EL Zitronensaft

Salz 1 Kopf Salat (z.B. Eichblattsalat)

schwarzer Pfeffer 1 Kiwi

2 EL Orangensaft
1 klein. Mango
4 EL Traubenkernöl
2 Frühlingszwiebeln
1 Avocado
1 klein. Mango
100 g Weintrauben
100 g Erdbeeren
4 Ziegenfrischkäsetaler

Zucker, Salz und Pfeffer mit Orangensaft verrühren. Das Öl unterschlagen.

Frühlingszwiebeln abbrausen, putzen und in dünne Ringe schneiden. Avocado schälen, das Fruchtfleisch in Spalten vom Stein schneiden und mit Zitronensaft beträufeln. Salat putzen, waschen, abtropfen lassen und in mundgerechte Stücke zupfen. Kiwi schälen und in Scheiben teilen. Die Mango schälen, entsteinen, Fruchtfleisch in Scheiben schneiden. Trauben abbrausen, trockentupfen, abzupfen. Die Erdbeeren abbrausen, putzen, halbieren oder vierteln.

Vorbereitete Salatzutaten vorsichtig mit dem Dressing mischen. Ziegenfrischkäse zerbröckeln und über den Salat streuen.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitung** ca. 30 Min.

**pro Person:** 430 kcal; E 6 g, F 37 g, KH 17 g

#### 15.2 Blattsalat mit Trauben & Nüssen

1-2 EL Walnusskerne 1 Radicchio-Salat 100 g kleine Zwiebeln 150-200 g Feldsalat

150 g Champignons 6-8 EL Essig (evtl. Himbeer-Essig)

250-300 g Weintrauben Salz, weißer Pfeffer

(z. B. grün und blau) Zucker

1/2-1 Römersalat, 1 Friséesalat 6-8 EL Öl (z. B. Walnussöl)

1 Nüsse hacken. Zwiebeln schälen, fein hacken. Pilze putzen, waschen und in dünne Scheiben hobeln. Trauben waschen, halbieren und entkernen. Salate putzen, waschen, abtropfen und kleiner zupfen.

Essig, Salz, Pfeffer und Zucker verrühren, Öl darunter schlagen. Zwiebeln und Nüsse unterheben. Mit Blattsalaten, Trauben und Pilzen mischen.

56 15 SALATE

Siehe Zusammenstellung 'Fröhliches Weinfest'

Mengenangabe: 8-10 Personen **Zubereitungszeit** ca. 20 Min.

**pro Portion ca.:** 120 kcal / 500 kJ; E 2 g, F 9 g, KH 6 g

#### 15.3 Bunter Obstsalat

4 frische Aprikosen 1 mittelgroßer Apfel oder 8 Aprikosenhälften (Dose) 1 mittelgroße Banane 200 g Weintrauben 1 Zitrone, Saft von (z. B. grüne und blaue) 3-4 EL Zucker

250 g Erdbeeren 2 gehäufte EL (ca. 30 g) Walnusskerne

2 reife Kiwis

Aprikosen kreuzweise einschneiden, kurz überbrühen und abschrecken. Haut abziehen. Aprikosen halbieren und entsteinen. Weintrauben waschen, halbieren und evtl. entkernen. Erdbeeren waschen, putzen. Kiwis, Apfel und Banane schälen. Apfel vierteln, entkernen und in Spalten schneiden. Erdbeeren, Kiwis und Banane in Scheiben schneiden. Banane und Apfel mit Zitronensaft beträufeln. Sämtliche Früchte mischen und mit Zucker abschmecken. Walnüsse grob hacken. Obstsalat auf Teller verteilen und mit den Walnüssen bestreuen.

Mengenangabe: 4 Personen: **Zubereitungszeit** ca. 35 Min.

**Pro Portion ca.:** 250 kcal / 1050 kJ; E 4 g, F 6 g, KH 43 g

## 15.4 Chicorée mit Preiselbeer-Dip

150 g Chicorée 1 EL Preiselbeeren

2 Lauchzwiebeln Salz 2 EL Frischkäse Pfeffer

2 EL Magerquark 100 g Weintrauben 1 TL Senf 4 Walnusskerne

Chicorée putzen und in einzelne Blätter teilen. Lauchzwiebeln fein würfeln. Frischkäse, Quark, Senf, Preiselbeeren und Lauchzwiebeln verrühren und mit Salz und Pfeffer pikant abschmecken. Chicorée mit Weintrauben und Preiselbeer-Dip anrichten und mit Walnüssen bestreuen.

Mengenangabe: 4 Personen:

## 15.5 Chicoréesalat mit Champignons

400 g Chicorée Salz

100 g Champignons 1 Msp. Zucker

2 TL Zitronensaft schwarzer Pfeffer, frisch gemahlen

100 g Weintrauben grüne1 EL Apfelessig2 EL Magerquark3 EL Distelöl

1 Eigelb 6 Blätter Pfefferminze

- 1. Vom Chicorée die schlechten Außenblätter entfernen, die Stauden waschen und 8 ganze Blätter beiseite legen. Die Wurzelenden kürzen und einen etwa 3 cm großen Keil herausschneiden. Die Stauden in 3 cm breite Streifen schneiden.
- 2. Die Stielenden der Champignons etwas kürzen, die Pilze lauwarm abbrausen und in Scheiben schneiden. Mit dem Chicorée und dem Zitronensaft vermengen.
- 3. Die Weintrauben waschen, abtropfen lassen, jede Traube halbieren und die Kerne entfernen. Den Quark mit dem Eigelb, etwas Salz und Pfeffer, dem Zucker, dem Essig und dem Öl verrühren und unter den Salat heben.
- 4. Die Pfefferminze waschen und streifig schneiden. Eine Salatplatte mit den ganzen Chicoréeblättern auslegen, den angemachten Salat, die Weintrauben und die Minze darauf geben.

Mengenangabe: 4 Portionen **Zubereitungszeit** 40 Minuten

490 kJ

#### 15.6 Grüner Obstsalat

3 EL Apfeldicksaft (Reformhaus) 500 g Weintrauben

3 EL Limetten- oder Zitronensaft, 3 Kiwis

4 EL Likör (Pfirsich-, Orangen- oder Zitro- 2 Apfel (Cox Orange)

nenlikör) Schwarzer Pfeffer aus der Mühle

2 Birnen 30 g Pistazienkerne.

Apfeldicksaft, Zitronensaft und Likör gut verrühren.

Weintrauben waschen, halbieren, entkernen. Kiwis schälen, in Scheiben schneiden. Äpfel und Birnen evtl. schälen, vierteln, in feine Spalten schneiden. Alle Früchte sofort mit der Salatsauce mischen. Zugedeckt im Kühlschrank durchziehen lassen.

Mit Pfeffer übermahlen, mit Pistazienkernen bestreut servieren.

Mengenangabe: 4 Portionen

#### 15.7 Orangen-Mandel-Salat

58 15 SALATE

60 g Sultaninen 3 EL weißer Portwein oder

4 Orangen Orangenblütenwasser (aus der Apotheke)

4 Datteln 200 g Weintrauben 2 EL gehobelte Mandeln etwas gemahlener Zimt

2 EL Zucker

Die Sultaninen in Wasser einweichen. Die Orangen schälen, dabei auch die weißen Häutchen entfernen. Die Orangenfilets zwischen den Trennhäuten herausschneiden (filetieren) und in eine Schüssel geben.

Die Datteln hacken. Mit den Trauben, dem Zucker, dem weißen Portwein oder dem Orangenblütenwasser und den eingeweichten Sultaninen zu den Orangenfilets geben und miteinander mischen.

Alles 2 Std. ziehen lassen. Inzwischen die Mandeln in einer trockenen Pfanne anrösten.

Vor dem Servieren den Salat mit Zimt und den gerösteten Mandeln bestreuen.

Tipp: Orangensalat lässt sich in vielen interessanten Variationen zubereiten: Die Orangenfilets mit abgeriebener Orangenschale mischen und mit Rohzucker süßen. Mit Rum parfümieren und mit 250 g steifgeschlagener Sahne mischen.

Mengenangabe: 4 Portionen

## 15.8 Salat von Spätzle, Schinken und Trauben

400 g Spätzle Salatsauce:

200 g kernlose helle Trauben6 EL Traubenkernöl2 rote Zwiebeln6 EL Sonnenblumenöl1 Romana-Salat4 EL Rotweinessig

200 g Schwarzwälder Schinken in dünnen Salz

Scheiben Pfeffer aus der Mühle

40 g Pinienkerne

Die Spätzle in reichlich Salzwasser nach Packungsaufschrift kochen, abgießen, kurz abbrausen und gut abtropfen lassen. Trauben waschen, trockentupfen und halbieren. Zwiebel schälen, in hauchdünne Ringe schneiden. Salat in Blätter zerteilen, waschen, trockentupfen und in 2 cm breite Streifen schneiden. Schinken schräg in Streifen schneiden. Pinienkerne in einer beschichteten Pfanne leicht rösten.

Spätzle mit Trauben, Zwiebel, Salat- und Schinkenstreifen vermischen. Aus Traubenkernöl, Sonnenblumenöl, Rotweinessig, Salz und Pfeffer eine Salatsauce rühren, drübergießen und vermischen. Mit den gerösteten Pinienkernen bestreuen.

Mengenangabe: 4 Personen **Zubereitungszeit:** ca. 20 Min.

**Nährwerte pro Portion:** 570 kcal / 2400 kJ; E 20 g, F 44 g, KH 24 g

#### Saltimbocca mit Feldsalat 15.9

4 Hähnchenfilets (à 150 g) Pfeffer

12 Salbeiblätter 1 TL Dijon-Senf 8 Scheib. Parmaschinken 1 TL Honig 150 g Feldsalat 6 EL Olivenöl 150 g Weintrauben 100 ml Brühe 50 g Walnüsse 100 ml Weißwein 2 EL Weißweinessig 3 EL Sahne Soßenbinder Salz

Filets mit je 3 Salbeiblättern belegen, mit je 2 Schinkenscheiben umwickeln.

Salat putzen, waschen, abtropfen lassen. Trauben waschen, halbieren. Nüsse rösten, grob hacken. Essig, Salz, Pfeffer, Senf, Honig, 4 EL Olivenöl verrühren. Trauben zufügen.

Ofen auf 200 Grad vorheizen. Filets im Rest Öl anbraten, im Ofen ca. 12 Min. backen. Abgedeckt 5 Min. ruhen lassen.

Bratensatz mit Brühe, Wein lösen, kochen, Sahne zufügen, binden. Salat, Dressing, Nüsse mischen. Alles anrichten.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit: ca. 30 Minuten

**pro Person:** 850 kcal; E 49 g, F 59 g, KH 21 g

# Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrauben

200 g Sellerieknolle Salz

1 Apfel weißer Pfeffer

150 g weiße und blaue Trauben 1 EL Schmand oder Creme fraîche

1 EL Weißweinessig oder Zitronensaft, evtl. 1 EL Sonnenblumenöl mehr 1 EL gehackte Petersilie 1 TL Zucker 25 g Haselnußkerne

Aus Essig oder Zitronensaft, Zucker, Salz, Pfeffer, Schmand und Öl eine Salatsauce rühren. Sellerieknolle schälen, mit dem Schnitzelwerk fein raspeln, ungeschälten, geviertelten Apfel grob raspeln, beides sofort mit der Salatsauce verrühren. Weintrauben halbieren, entkernen und zum Salat mischen. Den Salat mit Petersilie und gehackten Haselnußkernen bestreuen.

Mengenangabe: 2 Portionen

562 kcal / 2354 kJ; E 8 g, F 31 g, KH 58 g

# 15.11 Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrauben

60 15 SALATE

1 - 2 EL Weißweinessig oder Zitronensaft 200 g Sellerieknolle

1 TL Zucker 1 Apfel

Salz 150 g weiße und blaue Trauben

weißer Pfeffer 1 EL gehackte Petersilie 1 EL Schmand oder Creme fraîche 25 g Haselnusskerne

1 EL Sonnenblumenöl

Aus Essig, Zucker, Salz, Pfeffer, Schmand und Öl eine Salatsoße rühren. Sellerieknolle waschen, schälen, mit dem Schnitzelwerk fein raspeln. Ungeschälten, gewaschenen Apfel grob raspeln, beides sofort mit der Salatsoße verrühren. Weintrauben waschen, halbieren, entkernen und zum Salat mischen. Den Salat mit Petersilie und gehackten Haselnusskernen bestreuen.

Mengenangabe: 2 Portionen

#### 15.12 Trauben-Fenchel-Salat

5 EL Olivenöl 1 Birne (200 g)
40 g Walnusskerne 6 EL Orangensaft
Salz 3 EL Weißweinessig

400 g Fenchel1 TL Honig400 g WeintraubenPfeffer

(nach Belieben grüne, rote und blaue Trauben) 1/4 Bd. Schnittlauch 200 g cremiger Feta

1 Tl Öl in einer Pfanne erhitzen, Nüsse darin rösten, bis sie duften. Mit Salz würzen und abkühlen lassen.

Fenchel putzen und den Strunk keilförmig herausschneiden, Fenchelgrün beiseitelegen. Fenchel in feine Scheiben hobeln. Mit 1 kräftigen Prise Salz in eine Schüssel geben und mit den Händen gut durchkneten. Weintrauben halbieren und eventuell entkernen. Birne halbieren und das Kerngehäuse entfernen. Birne in dünne Scheiben hobeln und sofort mit 2 El Orangensaft beträufeln.

Essig, restlichen Orangensaft, Honig und restliches Olivenöl mischen und mit Salz und Pfeffer würzen. Schnittlauch in feine Röllchen schneiden. Fenchelgrün grob hacken. Schnittlauch und Fenchelgrün mit dem Fenchel mischen.

Fenchel, Birnen und Trauben auf eine Platte geben und mit der Vinaigrette beträufeln. Walnüsse über den Salat streuen, Feta darüber bröckeln und servieren.

Mengenangabe: 4 Portionen **Zubereitungszeit** 30 Minuten

**pro Portion:** 446 kcal / 1870 kJ; E 11 g, F 32 g, KH 26 g

#### **16** Vorspeisen, Suppen

#### Fränkische Weinsuppe mit Bratwurstnockerln 16.1

Salz, Pfeffer 1 1/2 EL Mehl 1 EL Butterschmalz 60 g Sellerie 60 g Lauch 100 g Weintrauben 1 l Gemüsebrühe 60 g Karotten 90 g Zwiebeln 1/2 EL Petersilie 280 ml Weißwein 1/2 EL Schnittlauch 180 ml Sahne 1 Knoblauchzehe

2 EL gehobelte Mandeln 240 g grobe Bratwurst

1 Eigelb

Vorbereitung: Zwiebeln schälen, fein zerteilen. Karotten, Sellerie schälen, Lauch säubern, Gemüse in feine Würfel schneiden. Weintrauben säubern, halbieren, entkernen. Knoblauch schälen und pressen. Schnittlauch und Petersilie säubern und fein schneiden. Sahne und Eigelb verrühren (= Legierung). Brät aus dem Darm streifen, etwas Sahne, Schnittlauch und Petersilie zufügen, mit Pfeffer würzen und mit einem kleinem Löffel Nocken abstechen. Diese in sprudelnder Gemüsebrühe gar ziehen lassen. Mandeln kurz anrösten.

Zubereitung: Zwiebeln in heißem Butterschmalz angehen lassen, Wurzelgemüse zufügen, mit Mehl bestäuben, kurz mit einrühren, mit kalter Gemüsebrühe aufgießen, glatt rühren und zum Kochen bringen. Mit Weißwein auffüllen und köcheln lassen, etwas Sahne angießen, mit Salz und Pfeffer würzen. Suppe vom Feuer nehmen, nicht mehr kochen lassen und die Legierung einrühren. Knoblauch unterheben. Trauben in wenig heißem Butterschmalz kurz anbraten.

Anrichten: Suppe in Terrine anrichten, Nockerln dazugeben, Trauben darüber verteilen, mit Mandeln bestreuen.

Mengenangabe: 4 Personen Zubereitungszeit (in Min.): 35

2 TL Kräuterpesto (Glas)

#### 16.2 Käsepralinen und -spieße

500 g Grana Padano (ital. Hartkäse) 125 g Weintrauben

400 g Doppelrahm-Frischkäse 2 Feigen

50 g Walnusskerne 200 g Comte-Käse

50 g Soft-Aprikosen 200 g Blauschimmel-Käse (z.B. Cambozola)

40 g getrockn. Tomaten (in Öl) 32 klein. Papiermanschetten

50 g paprikagefüllte Oliven 10-12 Spießchen

100 g Grana Padano fein reiben, mit Frischkäse verrühren. Käsemasse halbieren.

Aprikosen-Käsepralinen: Die Nüsse, bis auf 8 Hälften, und Aprikosen fein hacken. Mit Hälfte Käsemasse verrühren. 16 Kugeln formen. Rest Nüsse halbieren, Pralinen garnieren. Käse-Pesto-Pralinen: Tomaten fein würfeln. Oliven sehr fein hacken. Tomaten, bis auf 1 TL zum Garnieren, 1 TL Pesto und Oliven unter die übrige Käsemasse rühren. Zu 16 Kugeln formen. Mit Rest Tomaten und Pesto garnieren.

Käse-Obst-Spieße: Trauben waschen, abzupfen. Feigen waschen, in Spalten schneiden. Comte und Blauschimmel-Käse würfeln. Käsewürfel und Obst aufspießen.

Rest Grana Padano im Stück, Käsepralinen und Spieße, Trauben und Feigen anrichten. Dazu schmecken Feigensenf und Baguette.

**Mengenangabe:** 8-10 Personen **Zubereitungszeit** ca. 45 Min.

**pro Portion ca.:** 510 kcal; E 32 g, F 37 g, KH 8 g

# 16.3 Shrimps-Cocktail

125 g Weintrauben 2 EL Tomatenketchup

250 g Shrimps Tabasco 50 g Mandelblättchen Paprika

1 Zitrone, Saft von 2-3 EL trockener Sherry

Salz Salz
Pfeffer Pfeffer
1/8 l süße Sahne Zucker

3 EL saure Sahne 1 Kopf grüner Salat

Weintrauben halbieren und entkernen, mit Shrimps und angerösteten Mandelblättchen mischen, Zitronensaft, Salz und Pfeffer zufügen und alles durchziehen lassen. Süße Sahne halbfest schlagen, mit saurer Sahne, Tomatenketchup, Sherry und Gewürzen verrühren, pikant abschmecken. Gewaschene Salatblätter in Portionsgläser legen. Krabbenmischung darauf verteilen und kurz vor dem Servieren mit Sauce überziehen.

Mengenangabe: 4 Portionen

## **Index**

Antje Crpe Frittierte Weinbeeren, 5 Gebackene Crêpes mit Traubencreme, 5 Portweinkugeln, 10 Dessert Apfel Frittierte Weinbeeren, 5 Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrau-Gebackene Crêpes mit Traubencreme, 5 ben, 59 Geeiste Melone, 6 ARD Geschichteter Traubenbecher, 21 Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Gratinierter Obstsalat, 6 Walnüssen, 21 Herbstlicher Obstsalat, 7 ARD-Buffet Mandelkörchen, 7 Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Marmelade-Obst-Belag, 8 Walnüssen, 21 Meraner Traubensalat, 9 August Obstsalat mit Nusskrokant, 9 Trauben-Tiramisu mit Grappa, 13 Orangen-Mandel-Salat, 57 Vanillequark mit Obstsalat, 15 Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimtjoghurt, 9 Beeren Polentaflammeri mit Weintrauben, 10 Entenbrust mit Weintrauben, 30 Portweinkugeln, 10 Weintrauben, 33 Sahnedessert, 11 Beilage Trauben mit Weinschaumsauce, 12 Rotkohl aus dem Backofen, 1 Trauben-Palatschinken, 12 BLAETTERTEIG Trauben-Tiramisu mit Grappa, 13 Traubenkuchen, 41 Traubengelee, 13 BLECHKUCHEN Traubenkuchen, 41 Trauben auf Quark, 40 Traubensalat mit Brandy-Schaum, 14 Trauben-Streusel-Kuchen, 40 Traubensalat mit Vanillesahne, 14 Braten Vanillecreme mit Trauben und Man-Schweinefilets mit Trauben, 27 deln, 15 **Brot** Vanillequark mit Obstsalat, 15 Süße Sternenbrote, 3 Warmer Obstsalat, 16 Buffet Dezember Sektterrine mit Trauben, 11 Käseplatte mit Dips, 35 BUTTER Käsepralinen und -spieße, 61 Traubenkuchen mit Mascarpone, 42 Meraner Traubensalat, 9 Warmer Obstsalat, 16 CHAMPIGNON DINKEL Chicoréesalat mit Champignons, 57 Dinkelpfannkuchentüten mit Trauben-CHICOREE füllung, 53 Chicoréesalat mit Champignons, 57 Traubenkuchen mit Mascarpone, 42 Cocktail Shrimps-Cocktail, 62 EINFACH

Chicoréesalat mit Champignons, 57	Rinderfiletspitzen auf Selleriescheiben
Hirschmedaillons mit Rindermark, 25	mit Bergkäse und Trauben, 26
Trauben-Fenchel-Salat, 60	Roastbeef mit Rotweinzwiebeln und
EINGELEGTES	Fladenbrot, 26
Sauersüße Trauben, 17	Schweinefilets mit Trauben, 27
EINTOPF	Schweinemedaillons mit Traubensoße,
Choucroute mit Schupfnudeln, 19	28
Ente	Franken
Ente in Sherry, 29	Fränkische Weinsuppe mit Bratwurst-
Ente in Sherrysoße, 29	nockerln, 61
Entenbrust mit Weintrauben, 30	Frischkaese
ESSKASTANIE	Geschichteter Traubenbecher, 21
Maronentarte mit Weintrauben, 39	
	Gaeste
FASAN	Chicoréesalat mit Champignons, 57
Fasan auf Weinsauerkraut, 30	Hirschmedaillons mit Rindermark, 25
FEBRUAR	Sektterrine mit Trauben, 11
Käsetöpfchen aus dem Ofen, 35	Traubenkuchen mit Mascarpone, 42
FEIGE	Gebaeck
Trauben-Feigen-Konfitüre, 51	Marmelade-Obst-Belag, 8
FELDSALAT	Gefluegel
Saltimbocca mit Feldsalat, 59	Ente in Sherry, 29
FENCHEL	Ente in Sherrysoße, 29
Trauben-Fenchel-Salat, 60	Entenbrust mit Weintrauben, 30
FESTLICH	Fasan auf Weinsauerkraut, 30
Fasan auf Weinsauerkraut, 30	Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben -
Sektterrine mit Trauben, 11	und Walnuß-Crêpes, 31
FILET	Saltimbocca mit Feldsalat, 59
Rinderfiletspitzen auf Selleriescheiben	GELEE
mit Bergkäse und Trauben, 26	Trauben-Gelee mit Pinienkernen, 51
Schweinemedaillons mit Traubensoße,	Trauben-Johannisbeer-Gelee, 51
28	Gemuese
FISCH	Raclette-Beilagen, 36
Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Walnüssen, 21	Rotkohl aus dem Backofen, 1, 37
Schollenröllchen in Weißwein-Safran-	Hack
Soße, 22	Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsa-
Seelachs auf Sauerkraut, 22	lat, 25
FLAMMERI	HAEHNCHEN
Polentaflammeri mit Weintrauben, 10	Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben -
FLEISCH	und Walnuß-Crêpes, 31
Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsa-	HAUPTGERICHT
lat, 25	Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben -
Hirschmedaillons mit Rindermark, 25	und Walnuß-Crêpes, 31

HIMBEERE	Kuchen
Süße Sternenbrote, 3	Käsekuchen mit Weintrauben, 39
HIRSCH	Trauben auf Quark, 40
Hirschmedaillons mit Rindermark, 25	Trauben-Streusel-Kuchen, 40
HOLLAND	Traubenkuchen, 41, 42
Frittierte Weinbeeren, 5	Traubenkuchen mit Mascarpone, 42
Portweinkugeln, 10	Traubenquiche mit Haselnussboden und
Huhn	Schmandguss, 43
Saltimbocca mit Feldsalat, 59	Traubentörtchen, 44
T	Walnuss-Rosinenkuchen mit Weintrau-
Information	ben, 45
Entenbrust mit Weintrauben, 30	Weintraubenkuchen, 48
Weintrauben, 33, 34	
ITALIEN	Lokalzeit
Mandelkörchen, 7	Weintorte mit Trauben, 45
Sahnedessert, 11	
Januar	Maerz
Gratinierter Obstsalat, 6	Schollenröllchen in Weißwein-Safran-
Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimt-	Soße, 22
joghurt, 9	Mai
Joghurt	Avocadosalat mit Ziegenkäse, 55
Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimt-	Bunter Obstsalat, 56
joghurt, 9	Mandel
Weintrauben-Joghurt-Torte, 46	Mandelkörchen, 7
Johannisbeere	Vanillecreme mit Trauben und Man-
Trauben-Johannisbeer-Gelee, 51	deln, 15
	Marmelade
Kaese	Marmelade-Obst-Belag, 8
Frittierte Weinbeeren, 5	Mascarpone
Käseplatte mit Dips, 35	Traubenkuchen mit Mascarpone, 42
Käsetöpfchen aus dem Ofen, 35	Meeresfrucht
Portweinkugeln, 10	Shrimps-Cocktail, 62
Raclette-Beilagen, 36	Mehlspeise
Traubenkuchen mit Mascarpone, 42	Dinkelpfannkuchentüten mit Trauben-
Kalorienarm	füllung, 53
Chicoréesalat mit Champignons, 57	Gebackene Crêpes mit Traubencreme, 5
Klink	Melone
Rochenflügel mit Vanille, Trauben und Walnüssen, 21	Geeiste Melone, 6
Kohl	November
Rotkohl aus dem Backofen, 1, 37	Raclette-Beilagen, 36
Konfituere	Seelachs auf Sauerkraut, 22
Trauben-Feigen-Konfitüre, 51	Weintrauben, 34
Traubenkonfitüre mit Grappa, 52	NUDEL

Salat von Spätzle, Schinken und Trauben, 58	Traubenquiche mit Haselnussboden und Schmandguss, 43
Traubenravioli, 53	
Nuss	RACLETTE
Schweinefilets mit Trauben, 27	Käsetöpfchen aus dem Ofen, 35 Raclette-Beilagen, 36
OBST	Raffiniert
Entenbrust mit Weintrauben, 30	Chicoréesalat mit Champignons, 57
Gratinierter Obstsalat, 6	Fasan auf Weinsauerkraut, 30
Grüner Obstsalat, 57	Schweinefilets mit Trauben, 27
Herbstlicher Obstsalat, 7	Traubenkuchen mit Mascarpone, 42
Marmelade-Obst-Belag, 8	Ravioli
Obstsalat mit Nusskrokant, 9	Traubenravioli, 53
Orangen-Mandel-Salat, 57	Rind
Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimt- joghurt, 9	Rinderfiletspitzen auf Selleriescheiben mit Bergkäse und Trauben, 26
Vanillequark mit Obstsalat, 15	Roastbeef mit Rotweinzwiebeln und
Warmer Obstsalat, 16	Fladenbrot, 26
Weintrauben, 33	Roastbeef
Oktober	Roastbeef mit Rotweinzwiebeln und
Blattsalat mit Trauben & Nüssen, 55	Fladenbrot, 26
Choucroute mit Schupfnudeln, 19	Rotkohl
Geschichteter Traubenbecher, 21	Rotkohl aus dem Backofen, 1, 37
Käsekuchen mit Weintrauben, 39	
Obstsalat mit Nusskrokant, 9	SAHNE
Traubenravioli, 53	Sahnedessert, 11
ORANGE	SALAT
Orangen-Mandel-Salat, 57	Avocadosalat mit Ziegenkäse, 55
Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimt-	Blattsalat mit Trauben & Nüssen, 55
joghurt, 9	Bunter Obstsalat, 56
P4	Chicorée mit Preiselbeer-Dip, 56
Hähnchenbrüstchen mit Weintrauben -	Grüner Obstsalat, 57
und Walnuß-Crêpes, 31	Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsa-
Trauben mit Weinschaumsauce, 12	lat, 25
Weintraubenkuchen, 48	Obstsalat mit Nusskrokant, 9
PFANNKUCHEN	Orangen-Mandel-Salat, 57
Dinkelpfannkuchentüten mit Trauben-	Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimt- joghurt, 9
füllung, 53	Salat von Spätzle, Schinken und Trau-
PILZ Chicariacalet mit Championana 57	ben, 58
Chicoréesalat mit Champignons, 57	Saltimbocca mit Feldsalat, 59
Quark	Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrau-
Trauben auf Quark, 40	ben, 59
QUICHE	Trauben-Fenchel-Salat, 60

Traubensalat mit Brandy-Schaum, 14 Dinkelpfannkuchentüten mit Trauben-Warmer Obstsalat, 16 füllung, 53 Sauerkraut Gebackene Crêpes mit Traubencreme, 5 Fasan auf Weinsauerkraut, 30 Traubenravioli, 53 Hackfleischbällchen auf Sauerkrautsa-Suppe lat, 25 Fränkische Weinsuppe mit Bratwurst-SCHINKEN nockerln, 61 Salat von Spätzle, Schinken und Trau-TARTE ben, 58 Maronentarte mit Weintrauben, 39 SCHOLLE Schollenröllchen in Weißwein-Safran-TIRAMISU Soße, 22 Trauben-Tiramisu mit Grappa, 13 Toast SCHWEIN Süße Sternenbrote, 3 Schweinefilets mit Trauben, 27 Schweinemedaillons mit Traubensoße, Toertchen Traubentörtchen, 44 28 TORTE Schweinefilet Weintorte mit Trauben, 45 Schweinefilets mit Trauben, 27 Weintrauben-Joghurt-Torte, 46 SEELACHS Seelachs auf Sauerkraut, 22 Weintrauben-Rosinen-Torte, 47 Weintraubentorte, 49 Sekt Sektterrine mit Trauben, 11 Traube Gebackene Crêpes mit Traubencreme, 5 Sellerie Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrau-Sauersüße Trauben, 17 Trauben mit Weinschaumsauce, 12 ben, 59 September Trauben-Streusel-Kuchen, 40 Geeiste Melone, 6 Traubenkuchen, 42 Traubengelee, 13 Traubensalat mit Brandy-Schaum, 14 Traubenkuchen, 41 Traubentörtchen, 44 Traubenquiche mit Haselnussboden und Vanille Schmandguss, 43 Traubensalat mit Vanillesahne, 14 SHERRY Vanillecreme mit Trauben und Man-Ente in Sherry, 29 deln, 15 Ente in Sherrysoße, 29 Vegetarisch SHRIMP Shrimps-Cocktail, 62 Chicoréesalat mit Champignons, 57 Trauben-Fenchel-Salat, 60 SILVESTER Käsepralinen und -spieße, 61 Vollwert Traubenkuchen mit Mascarpone, 42 Käsepralinen und -spieße, 61 Vorspeise Käsepralinen und -spieße, 61 Spaetzle Salat von Spätzle, Schinken und Trau-Shrimps-Cocktail, 62 ben, 58 Vorzubereiten

Sektterrine mit Trauben, 11

Suesspeise

Traubenkuchen mit Mascarpone, 42 Waffel Marmelade-Obst-Belag, 8 Traubenquiche mit Haselnussboden und Walnuss Schmandguss, 43 Schweinefilets mit Trauben, 27 Traubenravioli, 53 Walnuss-Rosinenkuchen mit Weintrau-Traubensalat mit Brandy-Schaum, 14 Traubensalat mit Vanillesahne, 14 ben, 45 Wein Traubentörtchen, 44 Fränkische Weinsuppe mit Bratwurst-Vanillecreme mit Trauben und Mannockerln, 61 deln, 15 Weintorte mit Trauben, 45 Walnuss-Rosinenkuchen mit Weintrau-WEINTRAUBE ben, 45 Chicoréesalat mit Champignons, 57 Weintorte mit Trauben, 45 Dinkelpfannkuchentüten mit Trauben-Weintrauben, 33, 34 füllung, 53 Weintrauben-Joghurt-Torte, 46 Entenbrust mit Weintrauben, 30 Weintrauben-Rosinen-Torte, 47 Weintraubenkuchen, 48 Fasan auf Weinsauerkraut, 30 Frittierte Weinbeeren, 5 Weintraubentorte, 49 Geeiste Melone, 6 Wild Fasan auf Weinsauerkraut, 30 Geschichteter Traubenbecher, 21 Hirschmedaillons mit Rindermark, 25 Hirschmedaillons mit Rindermark, 25 Maronentarte mit Weintrauben, 39 Wurst Fränkische Weinsuppe mit Bratwurst-Meraner Traubensalat, 9 Orangen-Weintrauben-Salat mit Zimtnockerln, 61 joghurt, 9 Portweinkugeln, 10 Salat von Spätzle, Schinken und Trauben, 58 Sauersüße Trauben, 17 Schweinefilets mit Trauben, 27 Schweinemedaillons mit Traubensoße. Sektterrine mit Trauben, 11 Selleriesalat mit Äpfeln und Weintrauben, 59 Trauben auf Quark, 40 Trauben mit Weinschaumsauce, 12 Trauben-Feigen-Konfitüre, 51 Trauben-Gelee mit Pinienkernen, 51 Trauben-Johannisbeer-Gelee, 51 Trauben-Streusel-Kuchen, 40 Trauben-Tiramisu mit Grappa, 13 Traubengelee, 13 Traubenkonfitüre mit Grappa, 52 Traubenkuchen, 41, 42